

Дагъустан *Дишагъли*

Хизандин журнал

№ 2 / 2025

Деврин дишагъли

Сиеун кюкю

Ужудар инсанарин
уьмур

Уьмрин юлчи

Шаирин бо йисаз

Гъала

Театр

*Гъарсаб роль цийи
уьмур ву...*



Расмия Къягъриманова

Мургламикан, рубарикан ва поэзияйикан

«Женщина Дагестана»
на табасаранском языке
№ 2/2025

Учредитель:

Агентство информации и печати
Республики Дагестан

Главный редактор

Х. А. Шамилова j-dag@mail.ru

Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора

С. Х. Булгаева sulgi65@mail.ru

Ответственный секретарь

Н. М. Керимова kerimk@mail.ru

Редактор русского выпуска

Г. Х. Асадулаева musaeva_gulnara@mail.ru

Редактор аварского выпуска

Б. Ш. Мухидинова bahu4y@mail.ru

Редактор даргинского выпуска

П. Г. Вагидова vagidova.2024@mail.ru

Редактор кумыкского выпуска

П. Х. Хайбуллаева bike-1970@mail.ru

Редактор лакского выпуска

А. Ю. Абдурахманова delia25@mail.ru

Редактор лезгинского выпуска

Н. Н. Ибрагимова shikhnabieva1981@mail.ru

Редактор табасаранского выпуска

С. М. Исрафилова suvaynat@mail.ru

Корреспонденты:

А. Тажудинова

В. Ратенкова

Р. Бакидов

Заведующая редакцией

С. М. Гамзатова

Художественный редактор

Г. А. Курбан-Адамова guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1а.
j-dag@mail.ru; zhenshina_dag@e-dag.ru

Журнал отпечатан в типографии:
ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1а.

Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

Официальный сайт
журнала «Женщина Дагестана»:
женщинадагестана.рф

Дата выхода в свет 25.04.2025 г.

Формат бумаги 70 x 100 1/16.

Объем: 5,5 усл. печ. л.

Заказ № 0406. Тираж (4021) 378 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г.

Выходит на аварском, даргинском, кумыкском,
лакском, лезгинском, русском, табасаранском
языках один раз в два месяца.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ

№ ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной
службы по надзору в сфере связи, информаци-
онных технологий и массовых коммуникаций по
Республике Дагестан.

Арт-директор – М. Ю. Моллакаев (MagNazar)

Фотограф – Д. А. Джамалова

КӀулар

1. *Гъалибвал лазим ву!*
 2. Инсан
*Мургларикан, рубарикан ва
поэзияйшкан*
 7. Деврин дишагъли
Сивун кюкю
 10. Литературайин маш
Мюгъкам хасият
 12. Ужудар инсанарин уьмур
Уьмрин югчи
 16. Дурар эвелигъ айи
Гъарациугъ кӀваин аӀури...
 18. Литературайин маш
Турфнин улихъ ийиш
 22. Йиз Дагъустан
Кюгъне хуларин рюгъяр...
 24. Шанрин 60 йисаз
Гъала
 28. Пишекар
*Силисдин комитетдин ляхнин
асасваларикан*
 32. Юрд аьгъю аӀуб
ЯгъчӀевур куш
 34. Деврин дишагъли
*Салигъят Валиевайин бажаругънан
саргъятар*
 38. Фикир уьбхюри
Дустракан гаф
 40. Шубуб кюкю
 42. СВО
«Спецназдин дада»
 46. Юбилей
*Тубгъят – ихъ «Шадвалин
министерство»*
 50. Театр
Гъарсаб роль цӀийи уьмур ву...
 54. Чиви тарих
КунцӀ
- POST scriptum**
58. Призвание
Профессия – это судьба
 62. Здоровье
*Детские стоматологи – немного
актёры и психологи*

На обложках:

I – Расмия Кахриманова – табасаранская поэтесса,
медсестра.

IV – Мушаилов М. Х. (1941–2007). День Победы – встреча с
ветеранами республики (1985). Холст, масло.

Гъалибвал лазим ву!



Кьюдагъзурпи йисарин эвелигъ Литературайин институтдиъ дявдин прозайиан семинаригъ дявдикан вуйи литературайин гъадму вахтназ важиблувалин месэла гъял апурайи. Гьелбетда, фашизмийин вягъшиваларикан аьгъюдар чивиди имидикъан гагъди, искусствойиъ думу тема хьибди.

Амма, я Первердигар, ухъуз, гъалиб гъахьидарин хутлариз, багахь вахтари неофашизмийихъди ва нацизмийихъди цийиклултлан женг гъабхуб алабхърувал, женгнан операция мялум апурувал ва неофашистарихъди гъадму женгнаъ ихъ веледар йихрувал думуган шлин фикриз гъюйи?!

Гизаф къадар дагъустан эскрари му женгнаъ игитвал улупурайивалитясир апуру. СВО-ийгъ йицишубур дагъустан баяр Урусатдин Игит гъахьивал гъаци дюшош дар. Шюкюр ибшри Первердигариз, дурарикан саспидари думу заан ччвур чивиди имиди гъадабгъну, саб пайну, гъайифки – йиклбан къяляхъ. Хъа дурар вари шлин-вуш веледар ву аьхир.

Гъи узу неинки игит эскрариинси, хъа гъацира дурарин дадйириинра,

клубан баяр гъахи Дагъустандин дйшагълийириинра гъяйран вуза. Сар дадайира велед дявдиз гъауз аьхю апурайир дар, гъарсари чан велед ислягъ уьмриз аргъаж апура. Ва ухъуз гъи уьмуми гъалибвал лазим вухъуз, дидин къимат лап багъаб вушра.

РФ-дин Президент В.В. Путиндин Указдинди 2025-пи йис Ватан уьхрурин Йис вуди мялум апууб чарасуз дубхъну ккуни ляхин ву. Цци ухъу Ватандин Аьхю дявдиъ Гъалибвалин 80 йис хъпан адлу юбилей къайд апурухъа. Инсаниятдин тарихдиъ варитлан гизаф инсанар гъийиху му дявдин гюлле кудрубклу хизан я Дагъустандиъ, я Урусатдиъ сабра адар.

Ва, ургуб члалниинди чапдиан удубчлвурайи, хизандиъ урхуз вуйи ялгъуз саб журналин клулин редакторинси, Первердигариз миннат вуйиз: я Рабби, Гъалибвалин 80 йис хъпан йис женгнан операциийиъ Урусатдин гъалибвалин йисра ибшри! Гъит вари дадйири чпин веледарилан хаб алдабгъри!

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Hamis Shamilova'.

Хамис Шамилова,
кГулин редактор

Расмия
Къягъриманова



Мурглари кан, рубарикан ва поэзияйикан

Ибшири, паччгъарикан ва келемдикан ухъуз гъа гъеобхъунхъуз. Хъа гъапIру мурглар? ГъапIру рубар? Мушвягъ поэзияйин фу гъа? Уъмумиди фу шула? Хъа асасуб гъич фукIара. Гъаци ич макъалайин игит Табасаран райондин Гюгърягъ гъул'ан вуйи Расмия Къязгъриманова – шаирра, медсестрара ва шубур шаду шулугъчийикан ибарат вуйи «мини-футболдин командайин тренерра» ву, дурариз, сппар марцц апIуз ясана мичIалди вуйи вахтна бачукI улубкIуз дурадин кIваълан дурубшбан бадали, хликк ккабхъубдинди (гизафси мурглихъди) вахт-вахтарик гучIар ккауб лазим шулу (зарафатнишинди, гъелбетда). Багарихъди Расмияйин табасаран чIалнишинди вуйи шиърадин китаб чандиан удубчIабанди ву. Ич журнализ жигъил шаири чан уъмрин важиблу паяр вуйи поэзияйикан, медицинайикан ва хизандикан ктибтну.

Анжагъ табасаран чIалнишинди!

Сабпи ражари шиърар дикIуз, бистниъ лакарин арайиъ лицури, ккун гъабхънийзуз. Дадаи узун бистниъ кIашниш хуз гъаънийи, хъа узун саб жут шиърар хъади гъафнийза. УкIарра, гъелбетда, кIваълан гъаундайза – дархъиш дадаи узун ужудар пIакъар тувдийи. Узун поэзияйин эллешмиш хъувалин тереф дугъу думукъан гизаф бисдаи, дугъаз узун пул жигъатнаан мумкинвалар айишвахъинди чалишмиш духъну ккундийи. Хъа узун укIягъ гъайи цицIарикан бикIуз ккундийзуз. Завуъ айи аку хядариканра. Гъелбетда, дадайиканра. Илагъки дугъкан. Дуст шубарихъди деъну, хулаз гъюз къан гъапIган, дугъу чIулихъди узун урччвуз мумкин вуйиваликан ваъ.

Ярхи йишвди леъфикк фанарин аквнахъди китаб урхури гъузну, дарснаъ узун гъаахган, дугъу узун жаза туври гъахъиваликан ваъ. Хъа дугъан шаду аьлхъбакан ва гъайгъу зигру хиларикан.

Шиърар дуст шубариз улупуйза, ва дураи йиз шиърадин тярифар апIуйи. Дадаииз ккурччври шуйза ва дугъкан ебхъуйзуз: «Аьдати ляхниин машгъул йихъ». Увун ккунди ляхниин машгъул хъуз шули, «аьдати ляхнариин» машгъул хъуб гъаз вуш, бицIир фици гъаврикк ккаъруш, ккаъ.

Саб ражну узун поэзияйиан райондин конкурсдиъ гъалибра гъахънийза. Думу конкурсдиъ гъудуркъу шаирарра иштирак шулайи, хъа сабпи йишв узун ккубкънийи. Пулин пешкешра тувнийи – йирхъуд агъзур манат! Узун думу гизаф зурба пул

вуйзуз! Гьелбетда, думу пул китабар масу гъадагъуз харж гъапнийза. Дидхъанмина гизаф йисар гъушну. Йиз шиърар поэзияин саб-швнуб гъварчнаъ чап дапна, кӀул инди вуйи китабра гъязур апӀура, амма уьмриъ саб ражнукъан узкан фикир гъапӀундарза: «Расмия, уву зурба бажаругъ вуваки! Табасаран райондиан вуйи Ахматова!» Сар-швнур гъудуркъу табасаран шаири чпихъан шлубкъан йиз тереф уьбхюру ва кӀуру: «Чап дарапӀри гъузуз фикиркъан мапӀан». Хъа узу саспиган фикир апӀурза: «Узуз бажаругъ адар пуз дурариз, белки, начди вушул» ...

Йиз шиърарикан узхъан якъинди пуз шлуб гъаму ву: урус чӀалниинди дурар фикриз гъадагъуз читинди вузуз. Йиз шиърар таржума гъапӀуриз аферин кӀурза, думу ахю устад ву, амма йиз поэзия... Думу гизаф табасарануб вухиди. Уьмуми гъисабназ гъадабгъиш, урус чӀалназ таржума дапӀнайибдик ктукъуз ляхин адар. Амма иставут гъудрубкӀрайиганси ву. Гъаддиз урус чӀалназ йиз сакъюдар шиърартӀан таржума дапӀнадар – артухъди ккундира адайзуз. Гъавриъ аза, мумкин вуйи урхрударихъ узу мягърум шулу, дурари, фуж-вуш Расмия Къягъримановаийин шиърар чпи гъидикӀу чӀалниинди урхбан бадали, дурари, гьелбетда, табасаран чӀал аьгъю апӀидар. Амма узкан фукӀа апӀуз шулдарзукъан. Узу шиърар дурар шли-вуш урхбан бадали дикӀрувалиин асуллагъ инанмиш дарза. Ккуниваликан, хизандикан ва инсанваликан цӀийиб узхъан фу пуз шулухъа – хъа дурар йиз яратмиш валин асас темйир вуйиз. Гизафсиб пай инсанари думу месӀлйириан, узу хъпалгу цӀарар адаршра, чпиз ккундуш, кӀул адабгъур. Узу бикӀураза, гъаз гъапиш гъавриъ аза: эгер узу дийигъиш, наан-вуш айтӀ ичӀивал арайиз гъибди.

«Кюмек апӀуз чалишмиш гъахънийча. Амма гъабхъундайчухъан.»

Узу инсанар ахуз ккаъраза ва гъаддихъ маважиб гъадабгъураза. Му узу медсетра-анестезистди лихурайиваликан мялумат тувбан хътӀибкӀу къайда вуйиз. Гафназ, духтир хъуз гизаф ккундийзуз. Йиз вари нивгъар гъяспикк ккадрагъди, журналист хъуз узуз гъадагъа апӀбан ва медицинаийин училищейиз узу урхуз гъаъбан гъамус дадайиз аферин кӀураза. Сабпи курснаъ аьгъювалар кӀваълан апӀуб гизаф алабхъруган аьси шуйза. Хъасин тажруба ккебгънийи, узу инсанариз кюмек апӀуз хъюгънийза ва думу ляхин узуз гизаф къабулди вуйивалин гъавриъ ахънийза. Сабпи ражну руб йивуз чалишмиш хъуб мусибат гъабхънушра. Тажрубайин вахтна узуз улихъ ккимиди гъапнийи: «Тажрубайиъ айири чпиз руб йивуб вари ицӀрудариз къабул шулдар. Дурариз чпихъна медсестра ясана кӀулин духтир дуфну ккунду. Гъаддиз палатайиъ уву, рубар йивбаан уву спортдин мастер вуйиганси, учӀв». Ва магъа узу йиз сарпи ицӀрурихъна гъушнийза. Палатайиъ учӀвнийза ва гъерхнийза: «Мушваъ Аьлиев фуж ву?» Леъфиккан зяиф сес гъеебхънийзуз: «Узу вуза». Чаин инанмиш вуйи пишекрин суратнаъ учӀвну, кроватдин багахъна гъафнийза ва сабпну леъфиз гъизигнийза. Хъалеъфикк думу ккайи – бабкан духънайиганси гъяцӀалди! ВуйиштӀан, думу операцияийин къяляхъ дина гъаци духну имиди. Узу гюллеси палатайиан утӀурчвнийза. Гъятта аьжузрийин леӀфкъан илипундайза, гъаци гъяцӀалди дахъну гъитнийза. Шубуд йигълан думу гъяркънийзуз – коридоригъ лиурауи, зирекди вуйи. Узу дяркъну, шадди чӀигъ гъапнийи: «Уву узухъна сарун гъаз гъюрадарва?»



Узу жаваб тувнийза: «Ичв палатайиъ йиз лик хьибдар». Ва хъана гьергнийза. Дидхъанмина тажрубайин вахт ккудубклайиз анжагъ дишагълийиризтлан рубар гъивундайза.

Гъяйифки, ляхнихъди къутли кьваин апбарра аьлакьалу ву. Пандемияйин вахтна узу «уьру зонайиъ» гъилихунза. Думу гъиямат йигъаз ухшар вуйи. Таниш дару уьзрихъна ухъу гъязурди гъахъундархъа. Учю кюмек тувуз чалишмиш шуйча. Ва гъабхъундайчухъан... Учкан хайлиндар чпира иццру гъахънийи. Коронавирусди инсандикан фу-вуш апуйи, нервйирин къурулушдиз зарар тувуйи, гъаддиз иццрур аьсивалигъ ахъуйи, дугъаз чан уьмур бадали женг гъабхуз ккунди гъубздайи. Узура гъагъиди иццру гъахънийзу. Заведующийиз гъапнийза: «Узу ИВЛ аппаратдикк миккитанай.

Узухъди архаинди гъягъюз гъитай». Дугъу узуз чигъар гъапнийи ва узу йиклуз гъитидарза гъапнийи. Узриккан ккадархънийзу, амма дидин къяляхъра сад йисан аьсивалигъ имийза. Пандемия айи вари вахтна хизандихъанди, бицидарихъанди фикригъ удрубшрубкъан гучуйузуз. Хъа саспи иццрудар сагъ хъуз хъюгъруган, гъятта чпиз сарун сабдира кюмек дарапур клурударра, фикригъди узу чпиз гъяфи-сефивал гъапдарра сагъ шулайивал рябкъруган, йиз кьвагъ бици цюмгъял кабхъуйи: «Фила-вуш му мусибат ккудубкьиди». Дугъриданна думу ккудубкьнийи. Сарун ихъ уьмригъ дидиз ухшар вуйиб алаабхърувалик кьваантлан умуд кивраза. Шлин-вуш уьмрар ктлушвурри рябкъюб гизаф иццру апру ляхин ву. Учхъан иццрур къутармиш аплуз дархъиган, гъар ражну узу ишуйза.

Узуз кӀуйи: «ФукӀа даршул, вердиш хьидива. Жигъилар кечмиш хьувалра архаинди къабул апӀуз хьюгъдива». Амма узхъан шулдарзухъан...

«Узуз йивидива, дада? Лиг гъа, жилинна ис апӀидарзаву».

Узуз йиз чӀал гизаф ккундузуз. Хъа эвленмиш жара миллетдин вакилихъди гъахъунза. Йиз жилир тат бина айи аьзербайжанжви ву. Хулаъ бицӀидарира аьзербайжан, урус ва фарс чӀалариинди гафар апӀуру. Хъа йиз бабан чӀал дурариз аьгъдар. Магъа гъамциб кълхърубсиб ляхин ву. Узуз фарс чӀал дубгъуб алабхъунзуз. Саспиган бицӀидари йиз багахъ фарс чӀалниинди гафар апӀуйи, ва узу шаклу хъуз хьюгъюйза: «Гъаму аьмалдрариз фу-вуш апӀуз ккунда-йиганси ву». Гъамус фарс чӀалниинди варибдин гъавриъ ахъурзу, амма читиндитӀан гафар апӀуз шулдарзухъан. Йиз нугъат гъеебхъубси, бицӀидари узу дерккру: «Дада, аллагъисан, яваш йихъ. Фарс чӀал дарди, яв гафар фу-вушра ву».

Узуз шубур бай азуз. Аьхюнурын 16, къяланурин 12, хъа бицӀинурын къюд йисна гъацӀ ву. Шиърар ктагъуз гъялак шуладар. Сар кикбоксингдин, къюрпир футболиин машгъул ву, шубурпири, мина-тина ергури, хайлин хуш гъайгъушнара арайиз хуру.

Узуз дурарихъди читинди дарзуз. Жилир – органарин гъулдугъчи вуйиз гъамусаьт Ростовдиъ а, вахт-вахтарик Мягъячгъалайиз гъюри шулу. Чпиз ккунибкъан думу дяркърувализ лигну, бицӀидар узук яманди карсна. Дурари уз'ин бегъемди ихтибар апӀуру, дици хъуб гизаф багъа вузуз. Мисалназ, узона аьхюну бали дугъаз къабулди вуйи шураз пешкеш гъядябгъюрча. Жилири кӀуру: «Дицикъан гъюдли дада духъну ккундар. Уву дурар интӀи дапӀнава».

Саб ражну балкан фициб-вуш тах-сир ктубчӀвнийи, думуган жилири гъапнийи: «Думу мурглихъди урччв. Уву дугъаз жаза тувуб узуз якъинди аьгъю хъпан бадали, видеойиз адабгъ». Гъан, мургул хъади балихъна гъушнийза. Хъа дугъу узхъан мургул тадабгънийи, узуз мак гъапӀнийи ва узу чан гъюниин илитнийи. Спортсмен ву аьхир! Ва гъапнийи: «Узуз йивидива, дада? Лиг гъа, жилинна ис апӀидарзаву». Фици йивидивахъа дугъаз? Учв гъафиган жилири дугъкан апӀрубдигъ узу гъючӀвидарза. Дугъан чан методика а, йиз – йизуб. Эгер адаш яманди ижмир вуш, хъа йиз жилир гъацир ву, дада гъюдлир духъну ккунду. Магъа гъамци тербияламиш апӀурача ич баяр. Пайгарвал уьбхюри, шинтахъ лай-лай йивури.

Лай-лай

Мишан, йиз бай, лай-лай увуз,
Жакъвлин вува тай.
УьлчӀюкъ улар, вахт ву ахуз,
Йиз бализ лай-лай.

Гъюрабацин далдабиз лиг,
Лай-лай йиз псинчӀиз.
Жакъвли – мукъмар, хъа швеъру йиччв
Хура йиз бализ.

Гъяйванатар душна нивкӀуз,
УьлчӀюкъ улар, ах.
НивкӀан хъиргган, кидибтурза
Йиз бализ саб махъв.

Мишан, йиз бай, лай-лай увуз,
Дадин улин акв.
УьлчӀюкъ улар, вахт ву ахуз,
Ма йиз бализ мак.

Руслан Бакидов



СИВУН КЮКЮ

Узуз думу гъябкъюнзуз – сивун кюкю. Думу жара кюкйириз ухшар вуйиб дар. Фит'инди думу тмуну кюкйирикан тафавутлу шула кюри гьерхши, къат'инди нуз хьибдарзухъан. Сивун кюкю гъаци жараб ву: дидин итирра, къашкъаматра, рангра жарадар ву.

1986-ти йис. Гъвандик гъул. Шаир-эскер Багъадин Митаровдин ччвурнахъ хъайи мектебдиз мялимди лихури саб гъяфта гъябгъюрайиз, гъелелиг гъуларидарихъди, мялимарин коллективдихъди, урхурайидарихъди таниши шули имиза. Нубатнан классдиз дарназ дуфназа. Узу классдиз уч'еган гъудужеву урхурайидарилан ул илбицину, дурафиз салам тувнийза. Йиз фикир раши кушар али, аку улар айи жарадариз ухшар дару мани к'албарин шуру чайна жалб гъап'инийи. Думу чан асасвалишинди гъякъ сивун кюкдиз ухшар шулайи. Гъадму арайиъ к'Иваан фикир гъубинийиз: фици му дагълу гъулаъ, гъарзарин арайиъ, гъамциб кюкю битмиши гъабхънийк'ан? Фици думу, милайим сивун кюкю, му дараскъал шараитариз аргъаж шулайк'ан?

Къюрдун аьдати йигъ вушра, думкъан аьхъюди дар. Къваъ аьжайиб шадвал ади, ярхла 1986-пи йисари узухъ урхури гъахъи, гъамус ихъ халкъдин къулин издание вуйи «Табасарандин нулар» газатдиъ лихурайи машгъур журналист Зубайдат Шябановайихъна Каспийск шагъриз гъягъюраза. Фикрар чпиз къуниганси йиз къваъ тарагъура. Дурари узу къяляхъ гъибту вахтназ гъахуразу. Думу вахтнаъ гъузну йиз дарсарра, къуни чъагъанра, йиз уьмриъ гъаргандиз йиз веледарси гъузу ученикарра ...

Зубайдат Шябанова гъадрикан сар ву. Думу гъеле мектебдиъ урхуримиди дунъ рябкъюз, думу ахтармиш, цийибдихъна гъяракат апуз къунир вуйи. Узу, урхурайидар райондин, республикайин конкурсариз гъахруган, дугъахъ йирфар хъирчуйза. Саб ражнукъан Зубайдатди шаклу гъапундарзу.

Зубайдат Шябанова Хив райондин къюгъне гъуларикан саб вуйи Гъвандик бабкан гъахъну. Зубайдатдин адаш Нурмягъамед Шябанов хайлин йисари гъулан советдин секретарди гъилихну. Чан къвакан ктабтлури, гъарсариз ужвал пай апуз гъялак инсан вуйи (рягъматдикк ишри учв), дада Раиса Шябанова гъулан библиотекайин заведиш вуйи. Дурари чпин веледарин юквариди жвуван халкъдин культу-

райихъна, тарихдихъна, чъалнахъна вуйи къунивал ибтну, архийирин ужудар аьдатариинди тербияламиш гъапуну...

Гъи Зубайдат Шябанова Санкт - Петербург шагъриъ яшамиш шула ва лихура, амма чан къуни «Табасарандин нулар» газатдихъди вуйи рафтар къутундар, ярхлаъ ашра, маракълу, урхуз къун шлу макъалириинди газатдин машар балгура...

Зубайдатдихъна хъуркъунзу. Дугъу узу гизаф мертебйирин хуларин гъяятдиъ узусдар дюшюшнан инсанариз хъяркънайи брондин ракнарнихъ къаршуламиш гъапунзу...

Ич арайиъ гъабхъи сюгъбатнаан саб фу -вуш учвузра деебхъну къундузуз, гъюрматлу урхрудар!

- Зубайдат, хайлин йисари журналистди лихури, уву варжариинди инсанарихъди гаф чъал гъапунва, дурарикан гъибикунва. Хъа гъамус увуз, макъалайин игитризси, суалар туврайиган фу гъисс апурава?

- Аьжайиб гъалабулугъ гъисс апураза, мидланра савайи узухъди сюгъбат гъабхурайир йиз мялим ву. Дарснаъ айиганси гъисс апураза гъапиш, узу гъалатди даршул.

- Уву журналистдин къисмат ктабгъу йигъ гъиси къваин илмийиз. Швумал гъахъунву?



– Йизра думу йигъ ужуди кІваин ил-мийиз. Ваъ, швумал гъахъундарзу. Узу газатдиъ ляхниъ учІвайиз, биціи вахт-нан арайиъ штатдиъ адру мухбирди лихури гъахъунза. Гъамус журналист-ди лихури къад йистІан ардухъ вуйиз. Эгер узу гъидикІу макъалїир уч гъа-пиш, къюб-шубуб китабдиз гъуркІру. Хъа йиз макъалїирин игитар узу жву-ван багъри инсанарси багахъ апІура-за, гъаци вуйивали инсанари узухъди ачухъди гаф- чІал апІуру.

– Гъийин милли журналистикайиъ фу дигиш апІуз ккундийвуз? Узуз, ми-салназ, журналистикайиз асиллу да-рувал ади ккундийвуз.

– Гъагъи суал ву. Узу милли чІала-риинди удучІвурайи изданийир ккутІуз гъитдайза ва гъякълу мялуматар тувуз чалишмиш шуйза. Гъийин милли жур-налистикайиъ бабан чІал агъюю пише-крарин месэла учІруди дийибгъна. Гъа-мусяаът милли газатаридъ, журналаридъ лихурайи журналистариз фикир ту-виш, дулар саб яш дубхънайи инсанар ву. Жигъил журналистар чІарудитІан алахъури шулдар. Му бабан чІалар агъюдарин къадар жигъиларин ара-йиъ лап цїиб духънайиваликан кІу-райи далил ву. Гъаци вуйиган, ихъ вузариъ милли журналистикайин от-делений арццнийиш, гизаф бегъерлу шуйи.

– Гъякълу гафар ву, бабан чІал адрушваъ милли журналистикара шлуб дар. Уву Санкт -Петербургдиъ табасаран чІалнан дарсар киврайиб агъязузу. Кидибт яв ляхникан, Зубай-дат.

– Узу ихъ Дагъустандин Халкъдин Собраниейин депутат вуди гъахъи Ма-рат Аслановдин теклифниинди Дагъу-стандин культурайин центриъ ихъ ва-танагълийирин биціидариз табасаран чІалнан дарсар кивуз гъушунза. Му ля-хин апІуз вари шараитар Марат Асла-новди яратмиш гъапІну, чухсагъул чаз.

Урхурайидарин йисар ва чІал агъюю-валин дережа гъисабназ гъадагъну, дулар классариз жара гъапІунза. Узу ляхниъ узуз айи табасаран чІалнан учебникар, шаирарин китабар ишлет-миш апІураза. Гъелбетда, ухъуз айи ме-тодикайин литературара ишлетмиш апІураза.

Улихънаси йиз багъри гъулаз гъу-шунза. Гъулан кючїиригъ биціидари урус чІалниинди гафар апІури гъеебхъ-ган, мюгътал гъахъунзу. Саб къад йис къяляхъ мициб агъвалат узхъан фи-кризкъан хуз шулдайзухъан. Ухъу гъи рягъятди ихъ кыматлувалар дургуз гъитрахъа.

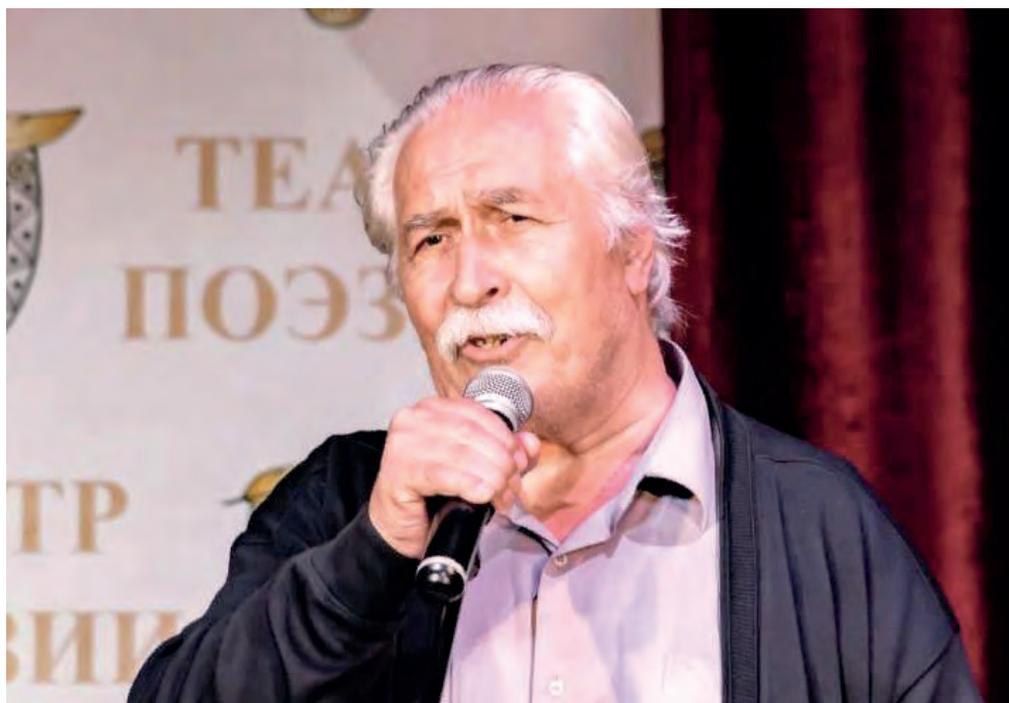
– Зубайдат, яв макъалїир ихъ вата-нагълийири ахъю ашкъниинди урху-ри шулу. Уву журналистикайиъ вафа-луди зегъмет зигурава, яв зегъметназ гъюкуматдин терефнаан эгъемият айин?

– Узу Урусатдин журналистарин Союздин член вуза. Йиз зегъмет-наз, гъелбетда, гъюкуматдин тереф-наан лайкълу кыматра тувна: узу саб-швнубан Дагъустандин печатдин Министерствойин, гъамус Агент-ствойин, журналистарин Союздин, Хив ва Табасаран районарин администрац-йирин терефнаан грамотїириинди, кыматлу пешкешариинди лишанлу дапІназу. Узу кми-кмиди журнали-старин арайиъ кІули гъягъру респу-бликайин, вариурасатдин, региондин конкурсариъ иштирак шулаза. Шубуд йисан хъади-хъади «ВаритІан ужур журналист» кІуру конкурсдиъ гъалиб гъахъунза. Улихъган, узу газатдин ре-дакцияйиъ лихурайи йисари, вузариан тажруба гъадабгъуз газатдиз гъаърайи студентарихъдира лихури шуйза, узуз журналистикайиъ айи тажруба дура-рихъди пай апІуыз.

– Чухсагъул, Зубайдат! Улихъ хъимбу-рякъ хъанара маракълуб, ужудар инса-нари, аку хиялари абцІнайиб ибшрияв!

Гъелбетда, ич арайиъ гъабхъи сюгъ-батназ учу хайлин жара месэлийири-канра гъулхунча. Думу сюгъбат йиз хиялназ айи публицистикайин ки-табдиъ чан апІуз ният айиз. Узу Зу-байдатдихъан юкІе булагъси абцІну къяляхъ гъушунза. Чан хусуси хасият ва гюрчегвал хъайи думу «Сиеун кюкю» уъмрин тІурфнарихъан ккабгъуз дар-шлувалишин инанмишди гъузраза. Агъязу-зуз, думу кюкю, чан итириинди, умун-валишинди инсанарин кІваз аьлааматнан тясир апІури, адабшвну гъубзди!

Сувайнат Исрафилова



Шагъвелед ШАГЪМАРДАНОВ,
Дагъустандин халкъдин шаир

Мюгъкам хасият

Ярхлаан гъилигуриз жихрин гъар бебюр гъянигъузиси я дарш-сана ацӀу ккумриин улубччвнайи марччлихънин аь-аьхю хъамал бачукӀси рябкъюру. Кюкдиъ айиган, гъар гъаму кьубиб шей'ариз иллагъки ухшарди ву. Я халис лизи гъянигъузиси, ясана лизи бачукӀси рябкъюру.

Ва гъадмуган, жихир кюкдиъ айиган, дидин багарихъ ициб гъавара уьбхну шулу. Дидхъан циб гъебцӀу шекринсиб ниъ гъюру. Думу гъава, фукъан хътабгъбахъ, гъадмукъан хушра, ици-

ра шулу. Думу гъаци «убхъ! убхъ!» кӀури, дийибгъну шулу. СацӀиб вахтна думу хъадукар, манишин, гюрчегвал, шадвал чиб-чпик кидикънайи жихрин кюкйирин куру итир убхъури дийигъган, гъятта жвув кефлу шулайибра гъисс апӀуру: жвуваз рябкъюри-рябкъюри, беден хъибтру, гъагъишин асла гъисс апӀдар, папулси пучӀу шулу, жвув гъаци гъавайиъ уьрхнайиси шулу, улар яваш-явашди чиб-чиплан алахъуру...

Саб гафниинди, кюкйирин итири сюгъриъ тӀаънайиган, жвуван фи-

кир, аькьюл марцци дургру. Жвув жилариин ваъ, хъа наан-вуш саб махъварин аьлааматнан дюн'яийъ айиси гьибгъру.

Ва узу думу, жихрин итир, аьхю иштагъра ади убхъури шулза. Чан хъумпI апIайиз! Саки гъар хъадукра гъарсад йигъан. Хъа сасдар йигъари – кьюб-шубубанра.

Хаямди гъаз-вуш чан шиърарин гъарсаб цIарнахъ чяхирин, шарабдин тярифар апIура. Гьелбет, дура-ризра чпин ужудар лишнар гизаф а. Дурар узура цIиб дадмиш гъапIундарза. Хъа гъар фици-вушра... Ва-а-аъ, дябкъну дугъаз жихрин кюкйирин итир убхъуб къисмат гъабхъундар, дарди гъабхънийиш...

Гъаму вахтна, узу кюкйирин итир убхъурайиган, жихриин агъзра-риинди арфар ва жара гъашаратар, дурарин шире убхъури, шулу. Думуган дурариан гъар'ин цIуху кум алдисира рябкъюру. Хъа думуган гъар чавра фици рабхури шулдаринхъа!.. Дурар, белки, гъарлан йишвнура гъягъюри шулдаршул... Узу гагъ-гагъ дурариин гизаф бахилра шулза: эгер итир убхъурайи узуз гъамциб неззет гъюраш, шире убхъурайи дурарин гъял фициб шулайкIан!..

Жихир саб хъадукрангантIан гюрчегди дарди дар. Дидиз чвнура чан хусуси гюрчег'вал а. Чвул улубкъиган, жара гъараринси дарди, дидин кIажар гъатху шулдар. Думуган дид'ин гъатху рангтIан мучIу-уъру ранг гизаф рябкъюру. Ва гъадму саб вахтна гъар'ин сабсдар рангнан кьюб кIажра дихъуб мумкин дар. Гъарсаб кIажнан ранг жа-жа-раб шулу. Хъа гъадму саб вахтна саб кIаж'ин ихъ табиатдиъ айикъан вари рангарра рякьюрвуз. Дурари наинки сабди тмунубдиз машат апIурадар, хъа сабди тмунуб имбубсан гюрчегра апIуз кюмек тувру, сабди тмунуб аьлава апIура.

Думуган жихир рангарин гюрчег музикаси, рангарин симфонияси рябкъюру. Думу, ригъдин нурарикк кIажари жюрбежюр рангарин аквра рабгъурайиган, иллагъки гюрчегди ебхъуру...

Узу дидихъ чвнутIан хъебехъри шулдарза. Жихрин гъари узуз йисан фуну вахтна вушра, гъам йигъну ва гъамсана йишвну, рангарин музикайихъ хъпехъру мумкинвал тувразуз. Ухъгъан дидихъ гъаму-сяаьтнара хъпехъуз шулхъухъан. Думу бадали, этажеркайигъан саб китаб гъядябгъну, думу тIапIуб бес ву – ва ухъу дишла жихрин дебццнайи бицIи кIажун рангарин музикайи сюгъриъ тIаурхъу, ухъу рябкъюри-рябкъюри жихрин гъарин чвлин симфонияйин лукIар шулхъа... Узу дидин лукI вуйивалин къадарсуз шад вуза.

Хъа кьюрдну кIуруш, дидин гъял, гьелбет, марцци дигиш шулу: лигбаъ аьжайиб сефилвал убчIвру, рангар ккадатIуру, суратназ цIухушин йивуру. Дюз гъапиш, кьюрду шлин маш ачухъ гъапIнухъа? Думу, чвли кIажар гьитIикIну, марцци гъяцIал шулу. Ва гъацдар йигъари узуз думу гагъ-гагъ узухъинди маш дучIубхнуси либгурайисира шулзуз. Ва думуган узуз дидин лигбаан саб фициб-вуш тюгъматра ебхурзуз: учву, узу гъамушваъ, къаярикк, чюлиъ гъибгунчва, учвухъди гъадабгъундарчва... Агъ, эгер гъациб мумкинвал айиш... гъабхънийиш... Хъа гъяцIалди ву дупну, думу кьюрдун улихъ аьжужди, хилар керхну дийибгъурадар – диди аязарихъди ва къаярихъди уьмур бадали гъякълу женг гъабхура. Ва дид'ан думу гъарсад йисан гъалибра дубхъну удубчIврура. Думу мюгъкам хасиятнануб ву.

Аьхир 41-пи машинаъ



Шиклиъ учевуз рьякъюрайи Рэя Сергеевна Шихсеидова тарихдин илмари доктор, профессор, Дагъустандин ва Урусатдин илимдин лайикълу гъуллугъчи, илимдин ва культурайин цирклиъ Урусатдин гъюкуматдин премийирин лауреат, Дуствалин, «Дагъустан Республикайин улихъ лайикълувалариз лигнун» орденарин сагъиб, Дагъустандин тарихдикан гизаф къадаф зегъметарин автор Амри Рзаевич Шихсеидовдин уьмрин юлдаш вуди гъахъну. Саки ургълур йисан, шадваларра, нашманваларра пай аплури, дугъахъди уьмур хъанлу дугъан хтир дугъан уьмрин юлчи ва думу уьрхру малайик гъахъиб анжагъ дугъан багъридаризна багахълуйиризтлан, гъарашугъаризтлан аьгъдар.

Уьмрин юлчи

Шихсеидова (риш'вахтна Давыдова) Рэя Сергеевна ич ихтилатнан игит ву. Адашдинди осетиншив, дадайинди урусшив, бинайинди Ленинграддиан вуйи дугъу, дагъустаншив духъну, вари кIвантан ва рюгънинди Дагъустан ккун гъапIну.

Гъякълуди кIуруш, Рэя Сергеевна-ийн адашдин ччвур Георгий ву. Аб-йир-бабарин къисматар жара шлуган, дугъан юкъуд йис вуйи: адаш уьлкейиз важиблуд вуйи завод тикмиш апIуз гъаънийи, хъа дада Ленинградди гъузнийи. Сергей Рэяийн дархи адашдин ччвур ву.

Ярхла 1936-пи йисан Рэя Петроград райондин 2-пи мектебдиз гъушнийи. Дяви ккебгъруган, думу 5-пи классди урхурайир вуйи, хъа 1941-пи йисан сентябриъ Ленинград блокадайиъ айи. Душваъ дугъу къурхулу блокадаийн кюрд адапIнийи. 1942-пи йисан, блокадаийн гъялкъа хъчIюбкъюз хъюбгъиган, думу сифте Сталинграддиз адаънийи, хъасин, душман Волга нирин али шагъриз багахъ гъахъиган – Удмуртияийн Воткинск шагъриз. Душваъ думу 7-пи мектебдиз гъаънийи, мектебдин цалин газатдин редактор гъахънийи. Ленинграддин къурхулу блокадаийкан дугъан кIваин апIбар «Дявди улугъу бицIивахт. Дагъустан 1941-1945-пи йисари. КIваин апIбар» (Мягъячгъала, 2015-пи йис) гъварчнаъ чап дапIна.

1944-пи йисан Рэя Ленинграддиз къяляхъ гъафну ва 335-пи мектебдиъ урхуб давам гъапIну, 1946-пи йисан думу мектеб ккудубкIну. Гъадму йисан думу, хъуркъувалиинди имтигънар тувну, Ленинграддин гъюкуматдин университетдик урхуз кучIвну. Сифте дугъу чан дуст шурахъди художествийрин Вариуру-

сатдин Академияийъ, Ленинграддин шиклар зигбан, архитектураийн ва скульптураийн Репиндин ччвурнахъ хъайи институтдиъ урхуз фикрар апIурайи, амма душваъ дурариз, гъеле учвуз ухди ву дупну, ккилигуз насигъят тувнийи.

Ригъ гъудубчIвру терефнан факультетдиъ къисматну Рэя ярхла ва дургъунагъси ачухъ дапIну ккуни Дагъустандиан вуйи Амри ччвур али жигъилихъди сатIи гъапIнийи. Чан архийрин рякъ давам апIури, Амри кафари меркездиз аьраб чIал аьгъю апIуз дупнайи. Душваъ дурари ригъ гъудубчIвру тереф ахтармиш апIбан машгъур академикар И.Ю. Крачковскийихъ, И.А. Орбелиихъ, В.В. Струвейихъ, В.М. Жирмунскийихъ, профессорар В.И. Беляевдихъ, А. Ю. Якубовскийихъ, А.А. Фреймандихъ ва жарадарихъ аьгъювалар гъадагънийи.

1945-пи йисан майдиъ Рэя Давыдовойи «Гъийин деврин Турцияийъ миллетарин гъял» кIуру дипломдин ляхин хъуркъувалиинди гъюбхнийи. Хъа 1951-пи йисан Амрийи Рэяийз чан уьмрин юлчи хъуз ва чахъди Дагъустандиз удучIвну гъягъюз теклиф дивнийи. «ГъачIин хъяхъгIан аьяндар ву» - мисалиинди жаваб тувнийи Рэяий чахъди саб курснаъ урхурайирин теклифназ. Хъайигъан гъачIнин саяът 11-диъ дурари Гъалаийн майдандиин гюрюшмиш хъуз йикърар гъапIнийи.

Амри ярхи йишвди гъаахундайи. Рэяра даахнадайи. Хъайигъан тийин дапIнайи вахтназ жигъил бай Ленинграддин гъацIкъялаъ дийигънайи. Саяът 11 дубхъну, 10 дакъикъара дилибхнайи... 11 дубхъну, 15 дакъикъара... «Гъидар... Ваъ, ккилигидиза», - фикрари ккагърайи жигъил. Гъалаийн



майдан накъдин выпускникари, хъа гъийин пишекрари алабџурайи. Хликк аьдати сумка дибисну, Амри сяътихьинди лигурайи. Магъа сьаьт 12-диз 25 дакыкьа гъилибхнийи... Гъягъюз гъязур шули, Амрийиз чан терефназди багахъ шулайи уьру ранган таниш бакка гъябкънийи. Думу инсанарин дестейигъянмина чав кадагънайирихьинди гъюрайи Рэя вуйи. Дурари хабар алдагънийи, ва, ярхи ва бахтлу 68 йисан сатИди яшамиш хъпан бадали, чпин гележегдиз билетар гъадагъуз шадди рукъан рякъюн вокзликкна гъажаргънийи.

Рэя Давыдовайин уьмур къюб пайназ жара гъабхънийи: Дагъустандиз гъяйиз ва Дагъустандидъ. Дугъу кIваин апIура: «Поезд дебкку гъарсаб йишвахъ ерли агъалйири поездихъна ипIруб хуйи: уьд, гъурхъу пеэр ва муртйир, гъаржюрейин итIру уклар. Проводницайи учуз меъли чай тувуйи. Шекер лапра къитди вуйи. Хъа йизна Амрийин цибди вушра тадарукар айич. Билижи станцияйиз хъуркънийчу».

Амрийи сабпи нубатнаъ Рэя чан дада Ханум Шихсеидовайихъди таниш апIуз багъри Къасумкентдиз гъахнийи. Ханум-баб гъишнийи. Дурар шадвалин нивгъар вуйи. КъутIкъли нивгъар дугъан уьмриъ гъуркIну гъахънийи аьхир. 1930-пи йисан 37 йисаьди дугъан жилир, Дагъустандин сагъламвал уьбхбан сарпи Нарком Рза Шихсеидов кечмиш гъахънийи. 1942-пи йисан хъадукран аьхирариъ дугъаз фронтдиан сабпи «кIару кIаж» гъафнийи, дидик 10-пи мартдидъ Матвеев Кургандикк дьвдидъ дугъан аьхюну бай, лейтенант Аскер игитси йикIбакан дибикIнайи. Вари гъул ибшуйи. Сад йис гъябгъяйизра къюбпи «кIару кIаж» гъафнийи – 1943-пи йисан февралин 12-дидъ Краснодар крайин Крыская станицайин багахъ стратегия жигъатнаан важиблу тепе гъадабгъурайи вахтна дугъан къялану бай Атем игитси гъакIнийи.

Рэя Сергеевнайи кIваин апIура: «Ханум Агъамирзоевнайи узугъизаф маниди къаршуламиш гъапIнийи. Дишлади гъирагъдиз гъадагънийи ва, хал улупури, гъапIнийи: «Гъамушвахъ яшамиш йихъ». Хъайигъан гъацIнинган Ханум-баб ляхниз гъушнийи, думу Къасумкентдин больницайигъ медсестради лихурайи. Амри ляхниъ дийигъбан гъякънаан райсоветдиз гъушганси вуйи. Узугъу хулаъ ялгъузди гъузнийза. Багъри хулхъан ярхла айи узугъу диришбан бадали, гъунши дишагълийиз узугъу лигуб табшурмиш гъапIнийи. Дидкан аьгъю дубхъну, узугъу хъана артухъди ишугъу хъюгънийза. Дадайи узугъу гъапIнийи: «Эгер увугъу харжиди къабул гъапIиш, дишлади къяляхъ гъач, аьгъ мапIан!» Хъа узугъу Шихсеидоварин хулаъ садпи йигъланмина ужуди вуйуз...

Йиз уьмриъ сабпи ражари гъитIу лезги афрарин ва хъаран уьлин тIяьм кIваин илмийиз. Дурар узугъу къадарсуз ицидар вуйуз. Узугъу дахъайиз гъарган африн чIукI ипIуйза. Дидхъан жан пчIу шуйиз ва узхъан архаинди ахуз шуйзухъан. Дьвдин гаш

йисари ва дявдин кьяляхъ йисари тясир аплуйи».

Циб вахтаналан жигьил жилирина хпир Мягьячгъалайиз удучIвну гъушнийи. Сифте кирайихъ хулаъ яшамиш гъахънийи, хъасин дура-риз, жигьил алимаризси, Каспийскдин кючейиъ бицIи фин хуларий хал тувнийи. Думу хуларий дура-рар Дагъустандин археологияйин эвелигъ гъилиху ва кьяляхъна машгъур археологар гъахъи, Ленинграддин вуйи Владимир ва Валентина Котовичарин хизандин гъуншдиин яшамиш гъахънийи.

Гъаму абю дару хуларий Амри ва Рэя чпин вари ярхи уьмрий яшамиш гъахъну.

СССР-ин Илмарин Академияйин жигьил Дагъустандин филиалин гъязурлуг пишекрарий игътияж айи. Жигьил жилирина хпири дидихъди чпин къисмат гъаргандиз аьлакьалу гъапIну. 1951-пи йисан Рэя СССР-ин АН-дин Дагъфилиалин Илимдин библиотекаий ахъюну библиотекариди, хъасин илимдинна техникайин ахъюну гъуллугъчиди, тарихдин, чIалнан ва литературайин Институтдин рукописарин фонднан заведишди, 1959-пи йисланмина илимдин гъуллугъчиди гъилихну. Думу СССР-ин АН-дин Дагъустан филиалиъ 40 йисан гъилихну, амма пенсияйиз удучIвбахъанра чаз багъри вуйиб дубхънайи институтдихъди аьлакьийр гъудургундар.

Рэя Сергеевна Шихсеидова хайлин илимдин макъалйирин автор ву. Гизаф йисари гъизигу намуслу зегъметназ лигну, думу «Зегъметнан ветеран» медалихъди, «Санкт-Петербургдин 300 йис хъпан ядигарвализ» медалихъди, «Блокадайин Ленинграддин агъалийиз», «Ленинград фашистарин блокадайиккан азад апIбан гъюрматназ» кIуру гъюрматнан лишнарихъди, гъюрматнан грамотйирихъди лишанлу дапIна.

Университет ккудубкIбахъан Амри ва Рэя Шихсеидовари чпихъди саб курснаъ гъурхдарихъди аьлакьийр

гъудургундар, дурадин арайиъ ригъ гъудубчIвру тереф ахтармиш апIбаан уьлкейиъ ва дюньяйиъ машгъур вуйи алимар, блокадайиъ гъахъи къар кас ва урчIвур кас дявдин иштиракчйир а. Къисматну дура-рар жюрбежюр шагърариз гъадаргъну, амма дура-рар Амрийин ва Рэяйин хялар къабул апIуз ккуни хулаз, дявдин кьяляхъ вуйи жигьилвал кIваин, чпин шадвалар ва хъуркъувалар пай апIуз, Дагъустандин уткан йишварихъди таниш хъуз саб-швнубан гъафну. Дура-рар, чпиз ккун гъабхъи му юрдназ хъана кьяляхъ гъюз ният ади, гъягъюйи.

Шихсеидоварихъди саб курсаъ гъурху Светлана Горшковойи гъамцдар царар гъидикIну:

*ДуствалтIан гирами вуйиб фукIа адаф,
Шаду теклиф гъабхъну учуз дустарихъан,
Гъаддиз Союздин вари пIупIариан
Уч гъапIунчу гъарган жигьил Дагъустанди!
Кжун дубхъну ачуз му юрд лап ухдитIан:
Расул Гъямзатовди дидин тариф гъапIну!
Хъа Рэяйи ва Амрийи пешкеш гъапIну,
Шадвал шулинхъа учуз артухъ думутIан!*

Рэя Сергеевна и Амри Рзаевич Шихсеидовари 68 йисандин сатIуди вуйи уьмрин ярхи рякъ ккадапIну. 2019-пи йисан Амри Рзаевич рягъ-матдиз гъушну. СатIуди хъау гъадму вари йисари Рэя Сергеевна дугъан кюмекчи ва женгнан юлдаш гъахъну. Гъациб фикир шулуки, Амри Рзаевич машгъур алим, ригъ гъудубчIвру терефнан тарихчи хъувалик, дугъу илимдин ва гъюрматнан заан ччу-рар ва наградйир гъазанмиш апIбак, гизаф къадаф китабар ва илимдин макъалйир дикIбак, ухъуз Дагъустандин тарихдин мялум дару гизаф машар арайиз адагъбак дугъан уьмрин юлчи ва рякъ улурну хад гъахъи Рэя Сергеевнайин ахъю пай ка.

**Сеид Гъяжиев,
Урусатдин журналистарин
Союздин член**

Гъарашугъ кІваин апІури...



Умукурсион Арзулумовна Мантаевайихъди, узу «Дагъустан дишагъли» журналиъ лихуз гъафиган, таниш гъахънийза, думу къумугъ чІалнинди адабгъурайи журналин редактор вуйи. Дагъустандин писателарин Союздиъ жавабдар секретарди лихурайи йиз адашди узу дагъустан театриз кми-кмиди гъахуйи. Ва узуз къумугъ театр къабул шуйзуз. Душваъ машгъур актерар Барият Мурадовайи, Саният Мурадовайи, А. Акмурзаевайи, Амир Къурбановди, Д. Джетерейи, Инесса Къурумовайи, Айгум Айгумовди заан устадвалиинди ролар уйнамиш апІували, къумугъ чІал агъдаршра, сягънайиин шулайибдин гъавриъ хъуз гъитуйи. Гъадушваъ узу пчІу жандкин, аку улар айи, бурма кушар али дишагълийиз улупнийи. Дугъу узухъди лап кІваантІан гафар апІуйи, дугъан юруш хуш шлуб вуйи. Думу Умукурсион Арзулумовна вуйи. ВуйиштІан, йиз чвйирна дугъан баяр дустар вуди гъахъну, хъа узу, дугъан шурахъди таниш духъну, хайлин вахтна ужудар аьлакъийр гъюрхюнза. Хъасин, редакцияийъ лихури, дугъаз гъам пишекар редакторизси, гъам писателизси, узухъди чан тажруба жумартди пай гъапІу гъарашугъдизси лайикълу къимат тувнийза.

2024-пи йисан Дагъустандин Халкъдин писатель Умукурсион Ар-

зулумовна Мантаева бабкан гъахъихъанмина 100 йис тамам гъабхъну.

Умукурсион Мантаева Хасавюрт райондин Эндирей гъулаъ Давутоварин машгъур хизандиъ бабкан гъахъну. Дурар хъур чи ва къюр чве вуйи.

Дяви ккебгъиган, Давутоварин бахтлу хизандиина ккудудукІру балйир гъафнийи: баяр фронтдиз гъушнийи, дурариз къяляхъ гъюб къисмат гъабхъндайи, хизан гъарабгънийи, гъузу дишагълийир гъулаз къяляхъ гъушнийи.

ВуйиштІан, дявдиз улихъна хушбахтлуди яшамиш шулайи думу хизандиз жара балара гъафну: Умукурсиондин дада бицІир хру йишвйин кечмиш гъахъну, хъа бабу Умукурсион чухъна гъадагъну. Чав адаш кІурур дугъан аба вуди гъахъну. Дяви ккудубкІбахъан, дугъаз агъю гъабхъиганси, дугъан адаш Арзулум, «халкъдин душманси» гъисаб дапІну, дустагъдиъ кечмиш гъахъну. Бабу Умукурсион фронтдиан дунфайи Арсланиялдиз швушвди тувну, думу гъавриъ айи: эгер хтул риш жилириз гъушиш, дугъан фамилия гъюбюхиди ва думу «халкъдин душмнин риш» тІамгъайиккан азад хиди.

Дявдин къяляхъ Арсланиялди областдин партшкола ккудубкІнийи, думу райкомдин сарпи секретарди

ктагънийи, хъасин Москвайиз лях-низ гъаънийи.

Арсланяли ДАССР-ин Верховный Советдин Президиумдин Председательди ктагъган, дурар Мягъяч-гъалайиз къяляхъ гъафнийи. Думу йисари Умукурсюнди педагогвалин институтдин филологияйин факультет ккудубкӀнийи. Дурариз уьмри чпихъинди инчӀ ккадапӀганси гъугъубжвиган, дурарин хизандиина цӀийи бала гъафнийи.

Уьмриъ кми-кмиди гъаци шулуки, дуствалин суфрайихъ инсанди дустариз чан юкӀв ачухъ апӀуру. Арсланялдинра гъаци гъабхъну хъиди. УхдитӀан чан кӀваъ абхънайи бахилвали хътитӀурайи дугъан «дуст» чан хаин ляхин апӀуз гъялак гъахънийи.

Арсланяли бинасуз хабрарихъ хъугъдайи. Дугъу хпириз кӀуйи: «Узлан фу бикӀуз хъибди? Йиз вари уьмурхлингагъинсикалкъдинуларикк гъубшниз. Узу интернатдиъ тербияламиш гъапӀур вуза, училище ккудубкӀунза, мялимди гъилихунза, йицӀуд йисан дявдиъ гъахъунза, финарихъди дявдиъ ва Ватандин Ахъю дявдиъ иштирак гъахъунза, наградыр азуз...»

ЦӀиб вахтналан думу республикайин Верховный Советдин Президиумдин Председателин гъуллугъналан, учетдин карточкайик выговорра капӀну, алдаънийи. Арсланялдик «халкъдин душмнин» риш хпирди гъадагънайивалин, дугъан адашдихъ жюрбежюр йишварить жил, мал-къара хъади ва дугъаз къюр хпир айивалин, хъа чав, дявдиъ гъакӀи дустран дада вуйиз кӀури, «халкъдин душман» уьрхюрайивалин тахсир кипнийи. (Умукурсюн Мантаевайин «Турфнин улихъ йишв» романдин игитарикан сар гъадму дишагълийин сурат ву).

Умукурсюн Мантаева Чирюртдиъ яшамыш шулайиган, мархъ али йигъан ляхниан хулаз гъюрайи дугъаз хликк багълама ккайи, йирси палтар алахънайи урус дишагъли гъяркънийи. Умукурсюнди дугъаз пул тувуз фикир гъапӀнийи, амма гъабхъун-



дайи, гужназ ликар алдагъурайи дишагъли уьл ипӀуз хулаз хъади гъушнийи. Уьл ипӀбахъан, яв уьмур пуч апӀуз ккундарзуз кӀури, думу дишагълийиз гъягъюз ккун гъабхънийи.

Квартира бицӀиб вуйивализ дилигди, Умукурсюнди думу дишагъли, Арсланялдин фронтдиъ гъакӀи дустран дада гъисабнаъди, чпихъ яшамыш хъуз гъитнийи.

Дишагълийиз Полина Семеновна кӀуйи, думу гимназия ккудубкӀур, музыкайин образование айир гъахънийи. Хъасин думу истисмарикк ккахънийи, йицӀуд йисан дустагъдиъ гъахънийи...

Мягъячгъалайиан Арсланяли Мантаев Хасавюртдиз гъулан мяишатдин школайин директорди гъаънийи. Думу гъягъбахъан квартирайин печатъ алабснийи, хъа хизан кючейизди идипнийи...

ГъапӀрушра аьгъдарди Умукурсюнди республикайин обкомдин сарпи секретарь Данияловдихъди гюрюшмиш хъуз къаст гъапӀнийи. БицӀидар больницайиъ айивализ, хъа чав имтигънар тувну ккунивализ лигну, кюмек апӀуб ккун гъапӀиган, дурариз къюб хал ккайи квартира жара гъапӀнийи. Умукурсюнди Данияловдиз суал

тувнийи: «Верховный Советдин Председатель гъулан мяишатдин школайин директорди фу себеб вуди гъаъну, дугълан вари тахсрар алдагъну аьхир!?» Ва дугъривал зади удубчIвну – Арсланияли просвещениемин министрин заместительди дерккну.

Умукурсюндин яратмишвалин рякъра сакIлиб гъабхъндар. Дугъаз гъалабалугъариан, умудсузвалариан, читинвалариан удучIвуб алабхъну. Умукурсюн Мантаевайин сабпи ихтилатар ва очеркар 1957-пи йисан «Лениндин рякъ», «Дагъустан правда» газатарихъ, къумугъ чIалниинди удубчIвурайи «Дуствал» альманахдиъ чап гъапIну.

1958-пи йисан думу къумугъ чIалниинди вуйи «Дагъустан дишагъли» журналин редакторди дерккну. Ари гъадмуган дугъан журналистдин ва писателин бажаругъ адабшвну.

1964-пи йисан Дагъустандин китабарин чапханайиъ Мантаевайин ба-

бан чIалниинди «Къюдюхар» кIуру китаб (бицIидариз ихтилатар) чапдиан удубчIвну. Дидхъанмина дагъустан чапханайириъ дугъан «Тядиди дих апIуб», «Фикрар», «Сабпи хъадукар», «Каркаъ айи жил», «Йиз насил» китабар чапдиан удучIвну.

Умукурсюн Мантаева Къумугъ, Авар, Урус театрарин сягънийириин диву гизаф актарикан ибарат вуйи «Гъулан риш», «Аку хъдар», «Къисмат», «Намус», «Вичун багъар» пьесийрин автор ву. «Искусство» издательствоийиъ дугъан саб актнакан ибарат вуйи пьесийрин гъварч чапдиан адапIну.

Умукурсюндин аьхиримжи китабарикан саб «Ккудушу йисарин нур» (2010-пи йис) гъабхъну, дидиъ художествийин эсерарихъди сатIиди дугъан айтIан дюнья ашкар апIру, къисматнан читин йигъарикан ктибтру автобиографияийин очеркра чап дапIна.

Ажа Абдуриягъманова

Умукурсюн Мантаева

ТIурфнин улихъ йишв

(Романдиан къатI)

– ... СацIиб канчIариккан руб ккадигидиза, ва ккуртт гъазур хъибди. Сагъвалиинди алабхъ, йиз риш, – гъапнийи Полина Семеновнайи.

– Думу узуз балгурайин? Фукъан гюрчег ккуртт дарин! Чухсагъул, Семеновна.

– Уву фу кIурава, жан риш, узуз айи-адру багъри инсан уву айивалин увуз чухсагъул.

– ... Узуна Умар дявдин къяляхъ садпи вазари эвленмиш гъахънийча. Ич сумчир музыка алиб дайи, – ккуртт алабхъури, чан ихтилат ккебгънийи Санияйи. – Думу йисари инсанарин юкIварихъ шадвалин багахъ гъеле ицрушинра имийи. Лишан кипуз тIубланарра, швушван

палтарра адайи. Къюридра – военный гимнастеркйириккди: погонар, женгнан наградйир, гъазира зийнар. Я аьйир-бабари, я багахълуйири гъерхдайи: «Фу айичв? Фтихъ яшамиш хъидичва?» Анжагъ кIуйи: «Шюкюр ибшир Аллагъдиз, чIивиди къяляхъ гъафунчва».

Машииндин сигналин сес гъабхънийи. Сания унчIвхъан гъилигнийи:

– Вай, Умар гъафну!..

Полина Семеновна ккятIялхънийи: – Жилир къаршуламиш апIин!

Сания гъаншарди гъушнийи. Умаран гевюл ачухъди вуйи, дугъу заратафатар апIурайи:

– Наши йиз хпир? Вагъ, фукъан утканди кабалгнава!



– Гьякьди балгурайин? – Сания алишвѣин илтѣикѣнийи ва гьяаьлхъ-нийи. – Узузра къабулди вузуз.

Уьмру, хпир хабахъ хъаьну, гъапнийи:

– Йиз уву варитѣан уччвур вува.

– Яв жилир жара райондиз райисполкомдин председателъди гьяъра.

– Гъаци йипа, мубарак аплураза, юлдаш Забитов. Гьуллугънаъ за шулава гья! Анжагъ учу къваьлан гьадрауз гаф тув. Уву аьгъюр вузуз, сабпи нубатнаъ –ляхин.

– Уву ктагъунва гъацир. Хъа душваъ утканвал а – яркврар, даграр, хифран гьарарин кѣапѣл.

– Хифран гьарарин кѣапѣл, яркврар, даграр? Хьуз мумкин дар!

– Йиз бахт гьилибхну, душваъ тажрубалу сарпи секретарь а – Мухтар Садикович Мухтаров.

Чав сарпи секретарин ччвур гьяпиган, Уьмраз Санияйин машнан рангар гьюдюхюб гьяькьнийи...

* * *

Райкомдин сарпи секретарь Мухтаров зурба кабинетдиъ айи. Кабинетдиъ вари аьдати саягъ вуйи: зурба стол, столин телефон, цалик – Сталиндин портрет. Забитов лихуз гьяънайи райондихъди таниш аплувалин натѣжа йивури, Мухтаровди гъапнийи:

– Учуз ляхин аплуз удукьру, чалишмиш шлу, савадлу кадрийр лазим ву. Уву фуну частариъ гьуллугъ гьяпунва? – сабпну гьерхнийи Мухтаровди. – Политработник гьяхъунва? Думу ужуйи ву. Саб вахтналан уву йиз арчул хил духъну ккунду.

– Юлдаш Мухтаров, уву йиз удукъвал ахъюди улупурава. Узу гагълац хъувалихъан гучлурзуз.

– Мумкин ву, мумкин ву, – Мухтаров гъяаблхънийи. Амма алава гъапнийи: – Ухъу сатиди дилихну ккунду. Райкомдин сарпи секретариси узу увуз дупну ккунду, юлдаш Забитов: жягътлувалин тереф уьбхидиза, увуз ккуниб апуз гъитидарзавухъди. Увухъ хизан хъавухъ?

– Хпир, бай азуз! Йишв ккабалгиган, хидиза. Амма хпириз ляхнин гъякънаан...

– Ляхин абгидихъа, фу пишейин эйси ву думу?

– Духтир, больницайиъ лихура.

– Духтрар лазим вухъуз, ихъ больницайиъ гъамусяабтна клулин духтир адар.

– Саня ужур духтирси гъисаб апура, амма дициб жавабдар ляхин дугъхъан клулиз адабгъуз шуйклан?

Мухтаров али йишвлан гъудужвнийи, Уьмраз дикъатлуди гъилигнийи.

– Фуж клуру яв хпириз?

– Саня Арслановна, – Уьмар ккятлалхънийи. – Узу сарун гъягъидиза, Мухтар Садикъович.

Мухтаров Уьмран къяляхъди къаназ лигури имийи: «Саня – мугъан хпир! Фици ву!»

... Таънайи унчварин хулазди каманчийин ва далдабуйин сесер архъу, амма Мухтаровдиз фукла ебхъурадаи. Думу унчввин алахънайи. Фикриъ ккудушу йисарин гъядисйир чиви гъахъи. Магъа адашди, шадди гъягътиъ лицури, буйругъар тувра:

– Абли наан лицурава уву? Лиг гъа, челгер мигъидикъан. Ебхъуравуз, киваин гъибтунва? – арчлахъан бици челгиъ айиб, увузра агъявуз, гъякимариз вуйиб ву. ...Эй, дишагълийир, гъаз явашди вучва, сарун хялар уч духъна. Аш, шашликлар, гажнариъди чяхир – столариина! Швушв хуз гъанайин, хъа йиз бай наан лицура? – Садикъри чан хпириз чигъ гъапнийи.

– Нягъякъди гъамцдар ляхнар апурава, узу клурубдин, яв бали клурубдин гъавриъ ахъуз ккунди адарвуз...

– Ккебехъ, дишагъли, нач айир дар яв бай. Йиз машнаъ «Узуз ккуниртлан хпирди хидарза» пуз фици клубан гъахъну думу? Фуж-вуш духтир дишагъли ктагъну, хъа хулаъ жандак хъайир лазим ву.

– Бализ хпир лазим дарзуз, хъа хулаъ кейвани лазим вузуз, йип сарун, – инчI ккадапу дишагълийи.

– Узу гъапуруш, уву узуз улупурава, дишагъли! – Садикъ, хилар турччвур, хулан удучивнийи, амма, чигъар апури, дишлади хулазди архънийи.

– Яв бализ лиг! Дугъу фуж духнаш... Гъаз дийигънава? Гъарах, утлуркк думу. Эгер уву думу ляхин дарапиш, узу дугъаз гурзил улупидиза, мициб аыйиб узу агъ апидарза. Швушв хуз гъаъну, хъа дугъу жарар хъади гъафну!

Мухтру, чан тереф бисбак умуд кади, уларихъди дада агуз хъюгънийи. Лайла, багарихъ хъайидариз ял дапну, жигъилариз гъаншарди гъафнийи, дугъу къюридиланра хабар алдагънийи ва гъапнийи:

– Йиз веледар, бахтлу ишричву. Мухтар, йиз бай, уву ккун гъапуру учура ккун апидаича. Гъит гъаму хал Саняийиз багъри хал ибшири. Аллагъди бахт, ккунивал, мяслябт тувричвуз.

– Дугъаз багъри хал ибшири! Яв хпир клулан душна, чав фу клураш, чаз агъдар. Деркк думу, – гъарйир гъапнийи эмейи.

– Рякъан удучив! – къастлуди гъапнийи Лайлайи. – Дугъу думу яв хулаз духнадар.

– Гъит думу! – гъапнийи Садикъри. – Хялариз лиг, – гъапнийи дугъу чуччуз. – Хъа му, фици гъафнуш, гъаци гъягъидира ву...

Арапат хулан хулаз жаргъурайи: гагъ раккнихъна гъюйи, гагъ унчвхъан лигуйи: «Духтри гъаз къан апурайклан? Йиз бицир ургура, – сижарихъинди хъял кади гъилигнийи. – Сикин хъуз йишв гъибихъну. Чан хъухариинди йиз бицирихъди ахуз гъитрадар».

– Уэин нивкI алабхъганси ву, – гъапнийи Садикъри, – фукъан маниди вуш, ил хътубтIуз мумкин ву. УнчIв абцц. Гъаму кьефсаригъ фици яшамиш шулачва? Хусуси хулар масу гъадагъуз ухдитIан вахт вучвуз! Мухтар гъеле дуфнадарин? Наан лицура думу?

– Аьгъдарзуз, – жаваб тувнийи Арапатди. Хъа чав чакна фикир гъапнийи: «Ичв хулаъ деъну гъузубийчва...»

Аьхирки звонокдин сес гъабхънийи. Арапат раккин абццуз гъажаргънийи. Мухтар хулазди учIвнийи ва, хпириз фикир тутрувди, багъхантина гъудучIвну гъушнийи.

– Адаш дуфна! – гъапнийи дугъу. – Уъл ипIидива? Столиин дивза?

– Гъаз дийигънава? Дих апIин адашдиз.

Садикъ балихъна гъафнийи. Столиин чан гъатху духънайи кагъзар гъяркъиган, мюгътал гъахънийи:

– ГъапIру кагъзар вуяв мурар? Фукъан йисар гъушну!

– Наан гъякъ аш, наан кучIал аш, аьгъю апIуз ккундузуз. Санияйин гъякънаан уву узуз фронтдиз гъибикIуб гъякъ вуйин?

– Гъякъ ккундувуз?.. Гъабхъиб гъибикIнийза. Думу фуж вуш аьгъдарди, уву думу йиз хулаз гъахнийва.

– Ав, увуз аьгъдайвуз, хъа узуз думу аьгъяйзуз...

Балихъинди илтIикIну, Садикъри фурс кади гъапнийи:

– Уву гъи гъамциб йигъаъ айивалин уву адашдиз буржлу дарна? Уву гъи фуж-вуш дарва, хъа райкомдин секретарь вува. Тамам райондин эйси!

– Узугъ фуж вуш, аьгъязуз, адаш. Узугъ жарабдикан гъерхуз ккундузуз. Гъамусра хъугъуз шулдарзухъан, Санияйи...

– Увуз, Мухтар, аьгъдруб гизаф а. Гъамус думу аьгъю дубхънура лазим дарвуз. Хъанара текрар апIураза: узугъ яв гележегдин гъайгъушнаъ духъну ккундийи.

– КIваин илмийиз, адаш, вари кIваин илмийиз, – ккебехъну, Мухтру

давам гъапнийи. – Уву шубуд йигъан жин апIури гъибту телеграмма узугъ улупнийва. Узугъ гъуллугъ апIури гъахъи частназ тядиди душну ккундийи. Дяви ккебгънийи, Сания учвухъди гъитну, узугъ гъушнийза.

– Ав, думу учухъди гъузнийи. Саб ражари Санияйин шикларигъ дугъан шикил гъябкънийзуз.

Мухтар адашдиз багахъ гъахънийи:

– Шикил? ГъапIру шикил? Шлин?

– Шлин-шлин? Дугъан! Санияйи думу варидахъан жин апIуйи. Саризра улупдайи. Дугъу думу шикил адабгъури ва дидиз лигури, йиз улариинди саб-швнубан гъябкъюнузуз.

«Ихъ Мухтароварин тухум биябур гъапIну дугъу!» – кIваин апIуйи Мухтру адашдин кагъзиан гафар.

– Адаш, фуж ву думу? Увуз думу аьгъю гъахъунвуз?

– Думу? Узугъ думу лапра ужуйи аьгъяйзуз. Думу ярквран мяишатдин директорди лихурайи, думу дустагъ апIбаъ узугъа иштирак гъахънийза. Гъеле сумчIурна ургудпи йисан думу халкъдин душман вуди гъидиснийи. Буржуазияйин миллетчи. ВуйиштIан, дугъан тюркарихъди аьлакъйир ади гъахъну. Гъавригъ ава, думу...

– Уву шликан кIурава? Фуж гъидиснийи?

– Фици фуж? Санияйин адаш – Арсланхан.

Мухтру адаш гъюнарихъан гъидиснийи:

–Санияйин адаш? Уву гъапIунва! Уву Санияйин ччвур батIриан гъапIунва аьхир. Уву гъибикIнийва аьхир, дугъу...

– Ав, дугъу ихъ Мухтароварин тухум биябур гъапIну. Узугъ увуз гъаци гъибикIнура вуйза!

– Хъа узугъ жара фикир гъапIнийза, гъаддиз дугъаз фронтдиан гъибикIнийза: «Узугъ миккилиган, яв бахт абгъ».

Адаш, узугъ дюньяйиз уву гъахунва. Йип, гъаз узхъан уьмур тадабгъунва?..



Кюгъне хуларин рюгъяр...

Ухъухъ саспидарин йирси дагълу хулар гъузна. Саб тмунубдиз ухшар вуйи дурар гъарзарик карсна ва айитI утканвалихъ хъергну дарди албагна – метлебувал ва ишлетмиш апуз гъулайвал варитIан заанди ву! Гъарсаб цIийи хизандиз хулар тикмиш апуйи ва думу тикмиш апбаъ абйирхъанмина айи вари къайдйир уърхуйи. Гизафси абжайиб апруб хулан къялаъ айи гакIвлин дестег ва гъарзук кабснайи табтарикан, шкафарикан, къуларикан ва гъятта жини йишварикан ибарат дубхънайи цагур вуйи.

Чаз «ччивран дестег» кIуру гакIвлин дестег хамхарикк ккудубкIну шуйи, дидин хуларин вари гъваъ шуйи. Думу дестег гъарган абжайиб накъишарихъди балгуйи – чIатху ва жвилли накъишариъ чпин зурба мяна а. Душвак гизаф къадар лишнар

шуду – сагъвалин ва тухумди кюкю адабшувалин, бегъерлувалин ва дубзнайи экин, мал-къарайин дул ва насил сагъ-саламатди гъузбан лишнар. Къяниди дизигнайи цIарари ул апувалихъан уърхуйи.

Дидланра савайи, думу дестег хулан намуснан ва лайикьлувалин лишан вуди гъабхъну. Эгер фуж-вуш Пахрутдиндиз фуж-вуш Гъямзалав алчагъ апуз ккун гъабхъиш, дугъу ханжлихъди дестгин гъацIкъялаъ къарцI капIуйи, дидин къяляхъ Гъямзалав Пахрутдилан ифдин къисас алдабгъуз буржлу шуйи, дархъиш дугъаз абйиб шуйи!

Дагълариъ саб вахтнара хуларик жюлгар кахъри гъахъундар, раккнарик цIуруар жюлгар кахъуз ваъ, абдат бадали кади гъахъну. Думу цIуриан маргъ итIибгъури гъахъну – варилиз хулаъ эйси адруб рябкъюра!

Улихънаси гъамциб ихтилат гъебхънзуз. Вари хизан гъунши гъулаъ сумчриз гъушну, ва хулар гъациб маргълихъди хъяркъну гъитну. Къяляхъ гъафиган, хуландариз маргъ чан йишвахъ хъади, амма хулаъ дестгик шли-вуш кушар тIурччвурин жабгъурайи гъяйвнин шикил капIнади гъябкъну. Гъяйвнин шикли кумру кIару дапIнайи дестгик акв туврайи. Гъаз думу капIнуш, хулан эйси къаназ гъавриъ ахъри гъахъндар. Биябур апIуз? Кин кипуз? Ясана хабар дарурин уйин? ВуйиштIан, жини художникдиз гъациб саягънининди хулан эйсийин шуран фикир чайна жалб апIуз ккун гъабхъну – яни гъамциб гъяйвнининди уву узухъна гъахуз ккундузуз! Вакия сумчрининди ккудубкIну, ва ижми къаст айи дагълуийиз чан намус уьбхбан бадали ифи удубзуз йирси ханжлар учIру апIуб алабхъндар.

Хайлин йиз ватанагълийириз «ччивран дестги» аьжайиб саягънининди хуландариз хабар тувувалин

дюшюшарра таниш ву... Саб ражари йиз риш дагълу гъулаъ айи бабахъна хялишди гъушну. Дагълариъ хъадан къялариъра йишвну сиринди ва аьжайибди сессузди шулу. Дуст риш гъалабалугъ кипру сесери уягъ гъапIну – Первердигариз ккарагури, бабу яваш сеснининди дюъйир урхуради гъахъну. Хъайигъан бабан бицIину бай, институтдин студент, Сибириъ студентарин дестейиъ айир, машиндин аварийикк ккахъну, кечмиш гъахъну кIуру хабар гъафну. Хъа баб йишвну дестгик арайиз гъафи аьхю къарцIнан тIатIракъари уягъ гъапIнийи. ГъачIинган думу къарцI пичран хъюмру кIару дапIнайи.

«Йиз адаш Чехославакияийиъ дявдиъ гъакIиганра дестег гъаци гъутIубкIнийи... Думу йикIуваликан учуз гъеле аьгъдайчуз, хъа дестгиз аьгъюди гъабхъну...» – чан ишларик текрар апIуйи бабу...

Сульгият Булгаева





Сувайнат Кюребегова

Гъала

I

Саб гъала а
багъри юрнаъ йиз умун,
«Ургур чвуччвун гъала»
ччвур тувна дидиз.
Рякъюъ аза,
чвлин йигъар вушра ламун,
Сабсан ражну лигуз
кюгъне цалариз.

Дагъдин кIакIнаъ айи
тахтси тарихдин,
Аьсрарин гъагъ уьбхюри
цаларих чан,

Дарчи гъузу игитси
чюлиъ дявдин,
Дийибгъна гъала,
уьбхюри йиз макан.

Жилгъайигъди
за шулаза гъалайиз,
Чуру хтун циркларилан
ахъра нивгъар,
Юлчи хъазухъ,
амма иштагъ адариз
гаф-чIал апуз...
Гъарар-кюлерин ругъар,
гъадабтIури рякъъ,
дийигъна амрарси,

Хъа дюзендиъ
жабгъурайи Рубас нир
Рябкъюразуз
Багъа камарси арсран,
ИдибтІнайи
багъри ватандин кІваан.

Илипну циркил
саб кюгъне накъвдиин,
ДацІабккна хифран гъар.
Кюлиин дидин рабхура хъют,
ккабхънайибси сузайикк,
Му аьламдиз
апІурайибси агърар...

Саб фила-вуш му рякъюъди,
дустарси,
Гъафну вушул, белки,
душмнарра гъаних,
Табигъ апІуз
гюрчег піипІ Дагъустандин,
Аьгъдрудар чпиз,
кабкІуз даршлуб дагълу рих.

...Магъа гъала –
дывйирихъан гъубзу тахт,
Дагъдин кІанакк гъванарин гъюрд –
гъюбгъю бахт...
Гъваъ илимдру ялгъуз цалар
гургутум,
Гъарсаб гъвандихъ
къаби варжди дапІна тум.

Вахтну
вари апІури айиган лакІ,
Абгуз шулин
гъякълувалин дагъдин кІакІ?
Гъвандиъ вушра
рябкъюз ккуний яв сурат,
Гъванарин гъюрд
къисмат гъабхъи Рейгъанат...

Дийигъназа ялгъузди
юкъуб цалигъ,
Гъванаригъ кудубчІвнайи
укІан цІабли
Уьмур давам апІура,
ктарди гъайгъу,
Либцура гъалайиъ
уьзден микІ-айгъур.

Му дагъдилан рябкъюра
Табасаран,
Рибчрайин мяълийи
апІуру гъайран,
Гъатху кюкю дапІнайи
гъарси чимлин,
Рябкъюразуз багъри юрд,
йигъ вушра чвлин.

Дийигъназа,
фикрар апІури шуркан...
МикІ крабхура
таза укІан цІабликан.
Къаби мяхъюн кІажар,
духънайи гъатху,
Жил'ин дахъра,
мархълин цІадларси чІатху...

ГъабхънийкІана му ужагъдиъ
цІа пичрак,
Лай-лайн сес бицІириз,
кайи шинтак?
ДуснийкІана дуркъарихъ
гъалайиъ чи,
Убхури
ихъ табасаран халачи?

Рякъюразуз
гюллийири дуркнай гъванар,
Дадйирин юкІварси,
духънайи зийнар.
Сессузди ишура дурар
цаларигъ,

Ебццурадар нивгъ
гъванарин улариъ.

Фуж ву кІурур,
адар гъванариз улар,
Гъаци дайиш,
фици гъузна му цалар,
Шагъидарси
мушваъ гъахъи женгарин,
Игитарси,
рякъ гъадабтІу душмнарин.

Ккъядябхънушра дерд
дадйирин кІваъ айи,
Гъудургнушра жилгъйир
душмнин шил кайи,
Цигъ гъургнушра
аъхир адру дявйирин,
Гъвандиз дюзмиш шулдар
юкІвар гъалйирин.

Фици гъвандиз илтІикІидихъа
дурар,
Гъванар'анра гъярайган
ифтин нирар,
Къит дубхънайган завун чюлиъ
вазлин акв,
КІвак инсандин
кабхънайиган чІуру камк.

2

Кюгъне гъала –
Женгчи халкъдин мюгъкам чІвурд,
Гъалхан,
гъюбхю душмнарехъан багъри
юрд.
Гъаддиз гъира шуладар
инсанар кам,
Цалариз яв кюгъне
апІрудар икрам.

Гъюравухъна
юкІв улубкънай жигъилар,

Гъюравухъна
гъудубгдар гъиссан жилвар,
Гъюра
цІийи хизан ккебгъу швушвна бай,
Гъюра
уъмриъ дидихъну адрур чаз тай.

Сариз аьгъя,
сариз аьгъдар яв тарих,
Сар рягъимлу кас вуш,
тмунур ву гъаних,
Гъарсари чан гъянаъ ивну
хура гъагъ,
Вува, гъала, шаксуз,
вари жюбгъру дагъ.

Швнур аьлимди гъибикІнушра
яв тарих,
Швнур шаири кабкІнушра
увухъна рих,
Гъира дубхъну адарзуз
яв сир ашкар,
Кидибт, гъала,
фици гъюрхюнва гъванар?

Фици душмнин къушмиз
гъивну цІайлапан?
Душмнин кІваан
фици идипну алпан
Йиз халкъди,
Гъубзнайи гъира му жил'ин,
Швнуд аьсрари уьбхюрайи
ккиву бин?

Фици ахмиш шули гъубзну
Рубас нир,
Шид хътабтІиган,
яснан илипну четир
му юрдниин?
Дагъри укІси,
Гъубшвган душмни масан халкъ,
Къабир, бицІир дарпиди

ГъапИган тІанкъ...
 Инсанарин ифти
 АцИган даграр,
 Гад гъапИган
 бицИдарикан гаргар,
 Фици яв кІваъ убшнийкІан
 му дагъсиб дерд?
 Фици уву гъюбхнийкІан
 Сурат яв мерд?

Къягъял йиз халкъ,
 душмниз табигъ дархъи халкъ,
 НивкІукдира дейребхъривуз
 дявдин пІакъ.
 Гъит насларин рюгъ дарибшри
 дараскъал,
 Гъит хутІларигъ генг дарибшри
 КъутІкъли къал.
 Ккунивалихъ
 мягърум дарибшри йиз юрд,
 Инсанарин кІвакан дубхъну
 гъвандин гъюрд.
 Аьсрарин цигъ
 терг гъахъну ханар, шагъар,
 Гъи гъалайигъ
 либцура мани шавгъар.
 Аьсрарилан агураза
 Рейгъанат,
 Абгураза
 ихъ кІваъ имдру мюгъюббат.
 Ахмиш шула думуганси
 Рубас нир,
 Анжагъ имдар инсандин кІваъ
 марцци пир.

Думуганси,
 хъана ишура дадйир,
 Гъира арсра дадйирин кІваъ
 пис жидйир.
 Веледарин
 уркурайиган жанар,
 Фици сагъди гъузди
 дадйирин юкІвар...

Аьсрариан
 чІигъ апІура зийнари,
 Аьсрар'инди
 давам шулай дявйири
 Гъванаризра гъаргъу
 туврайган аьзаб.
 Миннат вуйиз, инсан,
 Махъан кар, аьбаб.

Му гъагъ наан дивруш
 Йип узуз, гъала,
 Дюн'яйин кІваъ имдар
 дидиз йишв асла.
 Увкан рюгънан
 Дубхъну азуз зиярат,
 Увуъ гъабчи
 абгураза мюгъюббат.

Ибшри,
 Къаркъул дагъси,
 мюгъюббат ягълиб,
 Ибшри думу
 гъалайин юкІвси гъадмиб,
 Ибшри
 кІул'ин али завси сяргъятсуз,
 Чаз ккунш гъубзри
 гъарган вуди сабурсуз.

Гъудубгишра
 аьсрарин арайигъ кІвар,
 Гъузри гъарган му жил'ин
 мурги юкІвар.
 Душмниз сарун дидрихъри
 дявдин рякъяр,
 БицІиб вушра,
 ниркан гъич дарибшри гъяр.
 Гъарагъишра,
 гъалйир гъузри гъалйирди,
 Гъит гъаргандиз
 йиз Халкъ гъубзри уьзденди!

Диана
Рашидханова



СИЛИСДИН КОМИТЕТДИН ЛЯХНИН АСАСВАЛАРИКАН

Дугъу бицИидихъанмина духтир хъуз хиялар аИлури гъахъну, тафавутлувалишинди медицинаин институт ккудубкІну, думу Урусатдин медицинаин илмарин академияин Дагъустандин центриъ ляхниъ дийигъну. Мушваъ дугъаз гъаму къюб зурба циркил вуйи юриспруденция ва медицина сатИи шлу йишваъ гизаф къадар гъял дарапІу месэлийр айивал ашкар гъабхъну. Медицинаин правойин месэлийр дериндиан аьгъю аИбан бадали, думу юридический факультетдик кучІвну. Къяляхъна Диана Рашидханова гизаф йисари ДГУ-ийин ватандаш правойин кафедрайиъ гъилихну, гъаддихъди сабси «Юридическая клиника» кІуру центриъ режьбервал туену, хъасин Силисдин комитетдиъ ляхниъ дийигъну.

– Увухъна гъуллугъ ади гъафидарикан «Учву фукІа аИлурадарчва» гафар кми-кмиди ерхъури шулуз?

– Гъар йигъан ва гизаф ражари. Фуну месэлайиан къарар къабул аИлуз учуз ихтияр аш, фунубдиан ихтияр адарш, гъелбетда, вари гъавриъ адар. Бязиган юристарра улдугуру. Силисдин комитетди асас дережайин уголовный делойирин силис гъабхуру, дулар УПК-ийин 151-пи маддайиъ къатІиди улупна: гъагъи, гизаф гъагъи тахсиркарвалар, яшнакк ккудруркъдариз къаршуди гъапІу гъагъи тахсиркарвалар, хъа гъацира яшнакк ккудруркъдарри чпи гъапІу тахсиркарвалар. Хъа гъацира ич ихтиярнаъ саб жерге гъуллугъариин алидари гъапІу тахсиркарваларра а, мисалназ судйири, прокурари, силисчйири, депутатари. Хъа учухъна кми-кмиди гъамцдар аьрзар аИлу инсанар гъюру: «Лутйири зенг гъапІунуз

ва телефондихъан саб къадар пул хъдабгънийиз». Дердну аИнайи кас учв лазим вуйи йишвахъна илтІикІну адрувалин гъаврикк ккауб читинди ву. Дицдар дюшошариъ гъамцдар гафар ерхъурчуз: «Учвуз ляхин аИлуз ккундарчвуз!»

– Дулариз фициб жаваб тувурва?

– Кабинетдиан фужкІа утІурккурдарча, аьгъвалатнан гъаврикк ккаурча. Инсандиз фуну дюшошнаъра учу чан гъайгъушнаъ айивал улупну ккунду.

Гъелбетда, саб дюшошнаъра аьрзачийихъди сатИиди дишну ккундар. Дугъу учвуз фукъан гъагъи вакъийикан ктибтурашра. КучІлин умуд кивуз гъитубра пишекриз хас дар. Хъа, уюгъси деъну, вижнасузди насигъятар тувузра хай шулдар. Инсан чан гъял дарапІу месэлайин гъякънаан дуфна, идарайик умуд кивна, уву дугъахъди фициб-вуш аьлакъа дабгну ккун-



ду. Гъаци вуйиган, «мичли кIул» ва «жарарин дерднакан хабар гъадабгъру юкIв» лазим ву.

– *Силсидин комитетдиъ гъили-ху вахтна фти уву варитIан гизафтяжуб гъапIунеу?*

– Дагъустандиъ яшнакк ккудруркъдариз къаршуди тахсиркарвалар апIбан месэла учIруди дийибгънайивали. Гъадму гъисабнаъ аьр тувувалра а. Ухъухъ думу месэла гъамкъан важиблуб ва тарабгънайиб шул кIури, фикризкъан гъадабгъдайза. Думу месэла элеб-куз кми-кмиди чалишмиш шулу. Мисалназ, яшнакк ккудруркъу шураз аьр тувувалин тахсиркарвал гъапIну. Амма шуран дадаи суддиз аьрз гъапIундар. Фицики, думу ляхин варилиз аьгъю гъабхъиш, чан

риш швуваз дурурхрувалихъан гучI гъабхъну. Гъяйифки, дицдар дюшюшар кми-кмиди шулу.

– *Инсанарихъна шаклуди янашмиш хъуз хъюгъюнва?*

– Пишекарвалин думу нукъсан узук кубчIвундар. Узу ачухъ ва хъугъвал апIру инсан вуза. Хъа танишдар узухъна яшайишдин месэлайин гъякънаан илтIикIруган, узу чкиди йиз гъиссар «жин апIурза» ва гъяракатарин план тешкил апIурза: «Патя хала, Мягъямед халу, учву наана-вуш гъягъюб ва фу-вуш апIуб лазим ву, хъа узу гъеле лазим вуйи зенгар апIидиза».

Узу совещанийейиъ деънади шулза, хъа узуз гъуншйири зенг апIуру: «Диана, аквар адарди шубуб сяьт ву, гъапIча?» Гъяйтдиъ кран гъюб-

гъиш, шлиз зенг апІуру? Гъелбетда, Дианайиз. «Ляхниъ аза, манигъвалар мапІанай» пуз шулдарзухъан. Узу ухдитІан «гъадму тамашийиъ учІвназа» – ватандашарихъди лихуз хъюгъюбси, танишдариз ва багахълуйириз кюмек апІуйза. Хябяхъган хулаз гъафири йигъандин натижйир йивруган, сар-швнур касдиз кюмек гъапІуб ашкар шулу, гъадмуган гъавриъ ахъурва: «Йигъ файдасузди гъубшундар».

– Инсандин табиаътдин чІуру лишарихъди кми-кмиди раст шули, инсан ккунивал фици уьбхюз шулу?

– Рягъятди. Тарих аьгъюди ккунду. Саб вахтнара рягъти заманйир гъахъундар. Амма гъарсаб цийи насил гъювалихъди ужувлан дигишвалар артухъ шула.

Образование гъадабгъуз зегъмет зигру касдихъан лайикълу уьмурра гъазанмиш апІуз шулу. Ухъу яшаммиш шулайи региондин тафавутлувализ кьимат тувай. Дагъустан аьнтІикъа регион ву. Гизаф миллетар айи, гизаф динар айи йишваъ яшаммиш хъуб ухъуз кьисмат гъабхънуш, думу ягъурси къабул дапІну ккунду.

Хъа инсан ккунивал чаъ уьбхюб гъякъикъатдиъ гизаф важиблу ву. Жараси гъабхъиш, ухъу ихъ бицІидариз рягъимлудар хъуз фици улупиди? Хъа думу ухъу дурариз сабпи нубатнаъ улупну ккуниб ву.

– Иче хизандикан кидибт.

– Ич бина Заан Къазанише гъул вуйич. Йиз адашди Дагъустандин гъулан мяишатдин институтдиъ физикайин ва математикайин кафедрайиз гизаф йисари регъбервал тувну. Йиз дадаи чан уьмур медицинайиз бахш гъапІну, терапевтди гъилихну. Йиз уьмур духтрин пишейихъди аьлакъалу апІуз нумуна дада гъахънийи. Къюр чве хъазухъ,

къюридра юристар ву. Аьхюну чве прокурор, полковник вуйиз. БицІину чве Минтрансдин къурулушдиъ лихура.

Абйир-бабари узуз ва чвйириз кІуйи: «Гъягърурин рякъ ккюдюбгъиди», «Дабхънайи гъвандикк шид ккубчІвидар. Учвур гизаф лихуз буржлу вучва». Учү вари уьмриъ думу къайдйирихъди гъягъюрача.

– Яв бицІидариз думу къайдйир улупуз удукъуневухъан?

– Узүз сар риш азуз, думу гуманист ву. Пишейинди думура юрист ву, амма бицІидарихъди вуйи ляхнийн машгъул духъна. Дугъу баяр-шубар ЕГЭ-йиз гъязур апІура, гъацира мектебдиъ урхурайидариз интеллектдин клуб ачмиш дапІна. Абйир-бабар разиди ву, дина чпин бицІидар хъади гъюру. Йиз шураз учв гъациб ляхниъ дихъувалиин шад вуза.

– Ва аьхиримжи суал. Баб – юрист, дада – юрист, хутлин кьисмат гъял дубхънайин?

– Хтул аьхю хъайиз, гъамусяьтна ихъ фикризкъан дяргъру пишйир арайиз удучІвүз мүмкин ву. Хъа гъамус айидар – дургуз. Йиз ляхин – му хтул рягъимлурди, сагъди ва бахтлуди аргъаж хъуз шлубкъан гизаф къуватар харж апІуб вуйиз.

Руслан Бакидов



ЯгъчІевур куш

1636-пи йисан хъадукра Персия-йиан къяляхъ хътабкурайи ярхла немец Гольштинияйи вакиларин делегация, Дербент, Къяйтагъ, Буйнагъ ккадагъну, гъадму вахтнан Таркуйи Шамхалин меркез вуйи Таркийи ахю шадвалиинди убчІвнийи. Вакилвалин секретаръ Адам Олеарийи чан тарихи бикІбариъ дидкан гъамци ктибтура:

- Апрельин 17-ди думу шагърин гъюкумдри учу тебрик апІуз, дуствал

ва игътияжар гъуркІувал улупуз, чан бицІину чвена гъудуркъу шубур жара жилижви гъаънийи. Ханди учв ицІурайиваликан ва аьхникк дахънайиваликан хабар тувнийи. Вакилари дугъахъна, гъамциб дуствал ва кюмек теклиф апІбан дугъаз чухсагъул пуз ва насигъятниинди ва дармнариинди думу сагъ апІуз, ич духтир гъаънийи. Дугъу теклиф къабул гъапІнийи. Духтри дармнар апІбахъан думу сагъ гъахъиган,

чан аферинвал улупуз дугъаз гафар дихъурадайи.

Таркийикан клуруш, думу Дагъустандидь варитлан клулин шагъур ву. Думу ягъли йишвин, тик гъарзарин арайигъ, ямажнок ерлешмиш дубхъна. Гъаму дагълариин дюз йишв ва мал-къарайиз ужуб члур алийи. Гъарзариан будди шид хъайи булагъар удучлвурайи, дурарин штар хуш сес хъади шагъриансина гъягъюйи.

Ерли агъалйирин яшайишдикан ва уьмрин къайдйирикан ктибтури, немец вакили жарабдихъди сабси биклур: «Шубари кушар урхуйи, дурар клуллансина ирхну шуйи, учу кушарик кучурган, дурар гъисаб аплруган, шубариз хуш шуйи».

Олеарийин диклбар саб-швнуб ражари урхури, узу гъаз-вуш вакилин гъаму цларариз фикир тувнийза. Гъаз 40 куш? Думу къадар хазарарин Таркийин булагъдихъди ва «Ягъчлвур шуран пир» кюгъне къисайихъди аьлакьалу вуйин? Дишла Ирчи Къазакъдин гафар клваин шулу:

*Дадайин рюгъ гъарин ччиварси ву.
Дугъан дурар ягъчлвур ву, клур.*

Гъятта ихъ вахтна шаир Бадрутдин Мягъямедовди тасдикъ аплури гъахъну: «Къисматназ ягъчлвур ухъуз аьгъдру рякъ а».

Ухъу халкъдин мелзналан вуйи яратмиш валихъна, махъварихъна, мисаларихъна ва айтйирихъна илтликлиш, душваъ гъадму сюгъюрлу къадар саб ражари алабхъну гъубзидарчвуз. Мисалназ, «Игитриз ягъчлвур гъунарра цлиб ву».

Ягъчлвур гафназ (рякъмиз) дагъустандин вари халкъарин сюгъюрлу мяна ади гъабхъну. Бабкан гъахъи бицир ягъчлур йигъ улдудучлвди жарадариз улупуб ужуб ляхинси гъисаб аплури гъахъундар, ягъчлвур йигъ улдучлвбахъан сабпи ражари бицирин клулин куш алдаплури гъахъну. Кечмиш гъахъирин рюгъ ягъчлвур йигъан гъадгъан хуларигъ гъубзру, анжагъ ярчлвурпи йигъан гъакли-

рихъ садакъа аплуру. Саспи дагъустан жямьяьтаригъ къурагъ йисан, мархъ уьгъбан бадали, ниризди 40 гъван гатлахури гъахъну, хъа халкъдин эскрарин дестейиз 40 эскертлан гъадагъури гъахъундар...

Исламдигъра 40 адлу ва лишанду рякъмарин жергейигъ а. Жилин сарпи инсан ва пайгъамбар Адам (салам дугъаз) 40 йигъан хътлбш «хамирсибдикан» халкъ гъаплну. Гирами Къуръандин сабпи аятар чяхъна гъаьруган, Аллагъди Гъаьнайирин (салават ва салам дугъаз) 40 йис вуди гъабхъну. Дишагълийин гъямилавал 40 гъяфтайигъ давам шулу, бицир бабкан хъпахъан дишагъли марцц хъайизра ягъчлвур йигъ гъябгъюру. Къуръандигъ Первердигари ягъчлвур гаф шубуб ражари клваин аплура: Муса Пайгъамбар ягъчлвур йигъан Тур дагъдийн гъахъну, ягъчлвур йисан жугъдар чюлигъ мина-тина гъилицну.

Инсанди, ахъю гъахъиган ва ягъчлвур йисахъ хъуркъиган, дугъу клуру: «Первердигар! Уву узуз ва йиз абйир-бабариз гъаплу рягъмиз аферин пуб йиз клвак капл ва Уву рази шулу дугъри ляхнар аплуз узуз кюмек тув. Йиз наслар дугъри ва дюз рякъюьди гъягърудар аплин. Яв улихъ швумал вуза». (Аль-Акхаф сура, 15-пи аят).

Дугъриданра, инсандин ягъчлвур йисандин яш – му уьмрин рякъюн ккадаплу гъацл ву. Му дюнъайигъ яшаммиш хъуз фукъан вахт тувнаш, важиблу дар. Ягъчлвур йис гъабхъиган, чан ккудушу йигъар, ччвур али сундхин гъапагъ алдабгъну, инсанди уьмрин къиматлувалариз гъамус жара саягъниинди къимат тувуз хъюгъру. Хъа дада, адаш, абйир-бабар, бицир дар гафаригъ жара саягънан, дерин ва уьмрин мяна рябкъюру.

Алав Аьлиев

Салигъят
Валиева



Салигъят Валиевайин базаругънан сяргъятар

Салигъят Валиевайихъди ухдитан таниш вуза, ич рякъяр швнуб-сабан сатли гъахъну. Дугъан шикил ич журналин жилдрарин ишлуваликан улхуб гъабхъган, дугъхан интервью гъадабгъуз йикърар гъапнийча. Учу Салигъят Валиевайихъди чайран столхъ гюрюшмиш гъахънийча. Учу дярякъри гизаф вахт вуйи, гюрюшмиш хуб'ин шад гъахънийча, дугъан уьмрикан, яратмиш валин рякъкан, жямьяатлугъ ляхникан ва жележегдин планарикан мани сюгъбат гъубхънийча.

«Искусствойи узу чан вари жюрбежюрваларихъ – музыкайихъан ва ялхъвнихъан хъюгъну, шиклар зигбахъна ва архитектурайихъна – аьшкъламиш апуразу», – ктибтура машгъур мяълийирин устад, Т.Мурадовдин ччурнахъ хъайи Дагъустандин Гьюкуматдин филармонияйин солистка, заан квалификация айи мялим, Урусатдин уьмуми образованиейин Гьюрматлу работник, вокалиан 35 йисандин тажруба айи, Федерацияйин Советдин Жигъиларин парламентдин Экспертарин советдин член, ДР-йин Халкъдин Собраниейин депутат Гъажимурад Малаевдин кюмекчи, Урусатдин журналистарин Союздин член, Москвайихъ Варихалкъарин дипломатияйин «Amicability» клубдин культурайинан эксперт, ислягъвалин вакил, «dag.FELICE» журналин учредитель, ДР-йин образованиейин ва илимдин Министерствойин багахъ хъайи Жямьяатлугъ Советдин секретарь Салигъят Валиевайи. Салигъят Валиева Сибирин ва Израилин «Дуствал» Центрин илимдин, культурайин ва образованиейин деятеларин Ассоциацияйин Советдин «Культура ва халкъарин арайихъ ислягъвалин аьлакыйир уьрхбак ва армиш апбак киву пай-

наз лигну» медалихъди, СВО-йин иштиракчийириз кюмек тувбаз лигну Гиппократдин ордендихъди, «Дагъустандиз вафалувализ лигну» медалихъди лишанлу дапна.

– *Салигъят, яв жанлу жямьяатлугъ ляхин фтиз аяв ва уьмрин метлеб фу вуяв?*

– Йиз ляхин ихъ аьхю уьлкейихъ яшамихъ шулайи халкъариз чиб чпихъди яратмиш валин сюгъбатнаъ цийиб ачмиш апбан булагъ рякъкъбан бадали, Дагъустандин ва уьлкейин жара регионариан инсанар сари сарин культура аьгъю ва дурар багахъ апбан бинайинди сатли апуб вуйиз. Ужуб эсер апру серенжемарин кюмекниинди жюрбежюр жямьяатлугъар албагну яшамихъ хьпаъ аьлакъачи хъуз ккун гъабхъунуз.

– *Гъациб ижми ватандаш тереф бисбан булагъар фийр ву?*

– Бицидихъанмина туву тербия, хизандин кыматлувалар. Узу Каспийск шагърихъ бабкан ва аьхю гъахъунзу, яшамихъ шулаза ва лихураза, хъа адашдин ччивар Дагъустандин Акъуша райондин Муги гъулан ву, хъа дадайин – Губден гъулан. Узу гизаф бицидар айи хизандин вуза, абийир-бабарихъ 8 велед хъайча: 5 чве ва 3 чи. Адаш, Багама Абдуллаев,



шагъриъ ахю гъюрмат айир вуйи, думу 7-пи разряддин фрезеровщик, Дагъдизель заводдин 27-пи жини цехдиъ мастер, ужур пишекар вуйи. Адаш кечмиш гъахъиган, цехдин ля-хн саб вахтназ дийибгънийи, гъаз гъапиш дугъан йишвина пишекар адайи. Дада общепитдин управлени-ейиъ гъилихну. Ич хизандиъ ахю ва бици ватандиз, намусназ ва лайкълувализ аид вуйиб гъарган къиматнаъ айи.

– *Музыкайин машгъл хъуз фила хъюгъюна?*

– Адашдиз узук бажаругъ гъябкъ-нийи, ва дугъу узу музыкайин шко-лайиз гъурхнийи. КIваин илмийиз, адашди узус пианино гъадабгънийи, яни ЦУМ-дин директорди лихурайи чан дустран кюмекниинди «гъабг-нийи». Пианинойин къимат 750 ма-нат вуйи, премийрра хъади адашдин шубуб вазлин маважиб. Учю ужуд-дар «сталиндин» хуларин юкьуб хал ккайи квартирайиъ яшамиш шулай-ча, узус пианино хурайи машиндин къяляхъди гъунши гъятариан ба-яр-шубар жаргъури гъафнийи. Думу машиндиан адабгъиган, узу дидин бици пьеса уйнамиш гъапнийиза. Думу алат гъира либхру гъялнаъ а, Каспийскидиъ ичдарихъ хъа.

– *Ихъ уълкейин меркездиз гъягъю-валар фтихъди аьлакълу шулаяв?*

– Узус Москвайиъ «дагъустан культурайин гъяд» пуз шулу, хъа – Дагъустандиъ урус музыкайин куль-турайин. Узу неинки музыкайин эсерар тамам апурза, хъа гъазира, Дагъустандин ва Урусатдин культура улупури, Варихалкъарин диплома-тияйин клубдин членси, Москвайиъ жюрбежюр уълкйирин посольств-йириъ удучIвну улхурза. Саспиган суалар тувуз ва йиз ватанагълийирин учIру месэлийр гъял апуз удукъуру. Саб ражну Госдумайиъ спикер Вя-чеслав Володиндилан илтишнайи журналистарин дестейиъ ахъунзу. Узу дугъаз суал тувнийза: «Респу-бликайиъ бицидар бабкан хъпан къадар гъисабназ гъадабгъну, Дагъу-стандиъ бицидарин багъар гъуркIну фила хъиди? Гъятта СВО-йин игита-рин хпарихъан ва ачIни хпарихъан бицидар бицидарин багъдиз гъауз шуладар!» Ихъ республикайиъ циб вахтна гъилиху жара региондиан вуйи политик, йиз хлурчч дибисну, узу Володиндихъан ярхла апуз ча-лишмиш гъахънийи, хъа дугъу думу дерккнийи ва йиз гафарихъ хъпехъ-нийи. Месэлайин гъякънаан табшур-ругъ тувнийи. Нагъжайиъ, ухъу вари

шагъидар вуйганси, Дагъустандин шагъраригъ ва районаригъ цийи бицидарин багъар ачмиш апура.

– *Культурайин ва рягымлувалин программийринди сарун фу кӀулиз адабгъуз гъабхъну?*

– УчӀу сагъламвал уьбхбан, искусствойин, бизнесдин, гюрчегвалин ва культурайин цирклариан инсанар сатли гъапӀунча. Ич ляхнин пландигъ хайирлу ва аьгъювалар тарагъбан гизаф серенжемар а. Шлубкъан гизаф инсанар сатли апуб важиблу ву. Мисалназ, духтрарин Ассоциация, дина ихъ ватанагълийрихъан илтикуз ва уьлкейин ужударсар клиникийригъ медицинайин кюмек гъадабгъуз шулу, СВО-йин иштиракчийриз Новороссиайин агъалийриз рягымлувалин кюмек апуб. УчӀу «царнан» тму терефназ инсанариз лазим вуйи гъагъар хъади гъушунча ва душваригъ концертар улупунча. СВО-йиз рягымлувалин кюмек тувбаъ ихъ Гъалибвал хъайизкъан иштирак хъуз узу дишлади къарар адабгъунийза.

– *Концертар улупувалин ляхин гъи фици гъабгъюра?*

– Москвайин варитӀан адлу сягънийириин концертар улупувалин адлувализ дилигди, узуз варитӀан гизаф ватандигъ сягънайина удучӀвуз ккундуз. Узуз йиз репертуар дюзмиш апуз мумкинвал азуз: дидик дагъустан халкъарин ва авторарин мяълийир, урус музыка – арийир ва романсар, совет деврин ужудар фильмириан машгъур мяълийир, жара уьлкйирин классика кауз чалишмиш шулза. Дагъустандин хайлин халкъарин чӀалариинди мяълийир апураза, гъацира тюрк, аьзербайжан, итальян, испан, англиш чӀаларииндира. Москвайигъ кӀулгинди йиз концертар, яратмишвалин вечерар гъахуз мумкинвалар азуз.

– *Музыкайигъ рякъ фици кжебгъни-яв?*

–1986-пи йисан ДГПУ-йин музфак ккудубкӀунза. Саратовдин консерваторияйигъ вокалин классдиан курс

ккудубкӀунза. Амур областдигъ кюб мектебдигъ музыкайин мялимди гъилихунза. Дина ДГПУ ккудубкӀиган лихуз гъагънийзу. Кюд йисан къяляхъ гъафнийза, Дагъустандин мяълийин ва ялхъвнин ансамблигъ артисткади ляхнигъ дийигънийза. Кюд йисан «Дагъустан» ансамблин солистка гъахънийза. Гъаци 20 йис!

– *Узин улубкъубдиинди аьгъязуз, концертари, гастролари, фукъан аьлхъбан дюшошар шулуш. Ктибтуз уьуб аяв?*

– Аьлхъбан гизаф дюшошар гъахънийи. Дарги гъуларикан сабдигъ культурайин Хулан кьул дубӀнайи сягънайиин йиз швякьру кьуликан урхъ ктипнийи ва абснийи. Мяъли даӀну ккудубкӀиган, тмуну туфлира аьгъю даршлуганси илдибтуб ва сягънайилан удучӀвуб алабхънийзуз. Дицдар дюшошар артистарин гизаф шулу. Аьлхъюб гъаддигъ аки, концертдин къяляхъ тамачийири йиз туфли, пулихъди абӀну, пердеийин къяляхъна узухъна гъабхънийи.

Гъамус Каспийскдигъ музыкайинна-хореографияйин Гимназияйигъ вокалин ва фортепианойин дарсар кивраза.

– *Сягъна динуб гъаз алабхъунуз?*

– Жилир духтир вуйиз, дугъаз узу сягънайиин мяълийир апури ккун гъабхъундайи. Дугъу Чечендигъ гъулдугъ гъапӀну, хъасин травмотологди гъилихну, ковид айи вахтна инфекционистдин пише аьгъю гъапӀну...

Узу хусуси уьмрикан ктибтуз ккунир дарза.

– *Хъа урхрудариз артистарин сягънайиин дару уьмур гъарган маракьлу ву. Иче хизан аьхюб вуйиче?*

– Ваъ. УчӀуз кюр риш ачуз, кюридра Москвайигъ яшамаш шула ва урхура. Марьяна – Сеченовдин вуздигъ, Асият – финансаринна юридический Академияйигъ.

Виолетта Ратенкова



Дустракан гаф

Тяжуб шлу саягъниинди дюзмиш дубхъна ихъ уьмур. Ихъ дустарин адресназ дурар чивиди имиди ужудар гафар пуз нач апурхъа, хъа, дустарихъ гьаргандиз мягърум гъахьиган, дици гъабхъивализ мютюгъ хьуз шулдархъухъан. Рюгъ абжалсуз вуйивалихъ узу кIвантIан хъугъурза, лап бицивахтнахъанмина хъугъри гъахъунза. Кечмиш гъахьиган, ухъу гьаргандиз ва шил имдарди дургрувалихъ узу хъугъуз гъитуз сарихъанра хъибдар.

Цци бажаранлу писатель, публицист, телевидениеийъ ли-

хури гъахъи йиз ляхнин дуст ва гъарашугъ Гъазимягъямед Гъалбацовдин 65 йис хъибдийи. Думу яратмишвалин чагъларийъ имиди, гъагъи ва жан адабгъру уьзриан ухъухъан гъушну. Милли передачийирин директорди ва цIийи фикрарин жягътчиди думу лихурайи «Дагъустан» РГВК канализра, дугъан передачийириз радиойихъан хъпехъуз, телевизорин лигуз ккуни авар халкъдизра, дагъустан литературайизра, таржумайийъ дугъан эсерар урхру урусат халкъдизра думу кечмиш хъуб ахю мягърумвал гъабхънийи.

Дугъаз дуствал аплуз аьгъяйи, думу дугъриди яшамиш шуйи. Думу варибдиъ чавсир вуйи – уьмриъ, дуствалиъ, ккунивалиъ, яратмишвалиъ... Варибдиъ, варибдиъ! Фикир апурза, дугъахъ душмнар хъади гъахънушра, хъа думу учру мелз айир ва зарафатсузди хъял каплуз шлур вуйи, гъятта дурарра дугъин гъайран вуди гъахъну. Хъа узу, дугъан гизаф къадар дустариси, дугъинди утканвал аплуза. Фици-вуш дугъаз зенг гъапнийза ва гъапнийза: «Гъалбацов, увинди утканвал аплуза!» Думу варибдин дишлади гъавриъ ахънийи ва суалиинди узуз жаваб тувнийи: «Йиз китаб гъурхунва, Хамис?!»

Дугъан яратмишар гизаф ккундузуз. Дурар чпин саягънандар, бажаранлудар ву. Думу Лев Николаевич Толстойин зегъметнийи гъарган гъайран вуйи, чавра гъаци биклуз чалишмиш шуйи. Неинки художествойин эсерар, хъа гъацира аьдати гъаригъандин телепередачйирра. Фици-вуш дугъан телепередачйирикан саб таржума аплуз хъюгънийза, дугъан бикбан къайдаи, члалнан ибарйири, фикрарин деринвали гъайран гъапнийзу. Гъадмуган гъавриъ ахъунзу: жилижвувари варитлан ужуйи биклуру. Дугъаз ужуб образование айи. Дагъустандин педагогвалин институтдин художествойинна графикайин факультет ккудубкнийи, хъасин Москвайиъ Горькийин ччвурнахъ хъайи литературайин институтдиъ гъурхнийи. Душваъ дугъаз Мягъячгъалайиан вуйи Эдгар По клуйи! Дугъхъан бикбан саягънинди классикайин фуну эсеринра автор аьгъю аплуз шуйи.

Гъазимьягъямед литературайин цирклиъ Дагъустан Республика-

йин Гьюкуматдин премияйин лауреат, Дагъустан Республикайин культурайин лайикълу гъуллугъчи ву.

Думу инсанар гизаф ккунир вуйи, инсанвалин лишнарикан варитлан аьхю къимат рягъимлувализ тувуйи. Клуйи: «Инсандин къимат, чахъан фукъан тувуз шулуш, дюзди гъадмукъан ву ва думутлан артухъ къиматнан думу ккадар».

Дугъу ужуб аьжликан хиялар аплуи. «Ужуб уьмрикан хиялар дапну ккундар, хъа ужуб аьжликан хиялар дапну ккунду», – клуйи дугъу.

Чахъна хъчЮбхрур, девлетнахъ хъергнайир даи.

Ачухъди ва уччвуди яшамиш гъахънийи, чахъди ва багахъ хъайидарихъди дугъри кас вуйи, гъятнихъ гъван уьбхрур даи! Чан гафариъ, гъяракатариъ, яратмишвалиъ азад кас вуйи.

Дугъу ухъуз учвсиб, йиз дуст Гъазимьягъямед Гъалбацовси ягъли ва уткан яратмишвал гъибтну.

Хамис Шамилова

Шубуб кюкю

Узу увухъна гъюрайиган, хяраъ кюкди ккун гъапнний:

– УлдубтІ узу! Умуд вуза! УлдубтІ узу!

Умуд кади увуз яшамиш хъуз рягъятди хъибди кѳури, фикир дапн-ну, думу улдубтІннийза.

– УлдубтІ узура! Хиял вуза! УлдубтІ узура! – ккун гъапнний жара кюкди.

Увуз хиял пешкеш апѳуз къаст дапн-ну, думура улдубтІннийза.

Шубубни кюкдира ккун гъапнний:

– УлдубтІ узура! Ккунивал вуза!..

Му кюкю увуз артухъди къабул хъуб ккун апѳури, думура улдубтІннийза.

Къяши духънайи хилариъ кюк-йир ади, увухъна гъафннийза ва нач-

ди дурау увуз гъачарккнийза. Уву ккятІялхъннийва. Ихтиятди кюкйир гъидиснийва ва штуъ ивнийва.

Амма сабпну ихъ уларикк кюкйир-рикан саб гъудубшвнийи.

Узу илдицнийза ва хяраз къяляхъ гъажаргъннийза. Гъудубшву кюкю жарабдихъди эвез апѳуз ккундийзуз.

Хяраъ кюкйири увуз чигъар апѳурайи:

– УлдубтІ узу, умуд вуза!

– УлдубтІ узу, хиял вуза!

– УлдубтІ узу, ккунивал вуза!

Уву хяран гъирагъдихъ дийигъ-найва ва ккебехъну узу гюзет апѳурайва. Хъа узу хяраъ тиркѳурайза...

Гъазимягъмед Гъалбацов



Шагъвелед ШАГЪМАРДАНОВ,

Дагъустандин халкъдин шаир

Мюгъкам хасият

Эвел 10-ти машинаъ

Гьякъ бадали дупну ккундуки, узу, йисан имбу фасларитъси дарди, кьюрдну дидихъна цѳибди, къялан гъисабниинди – гьяфтайитъ кьубан, гъюри шулза. Амма узу думуган имбу вахтаритѳан дидиз ич айвандихъан вая улхъан хулан унчѳвгъян гизаф лигури шулза. Гъарсад йигъан – сабшвнуб ражари. Кьюрдун лизишнаъ мюгъкамди дийибгънайи дидихъди айвандихъан вая унчѳвхъан гаф-чѳал, хуш-беш апѳуз узуз гъич фтикѳа манигъвалра апѳури шулдарзуз. Дюз гъапиш, гагъ-гагъ ич гюрюшмишѳвализ жиликкди гъюбчѳву дифру машат апѳури шулу, амма дицдар йигъар думукъан гизаф шулдар. Хъа эгер хъади-хъади кьюд йигъан гъациб диф гъюбчѳвнади гъабхъиш, шубудпи йигъан узу чарасуз дидихъна тѳирхурза. Ва думуган узу дидихъ къаназра гъузурза; учу ич сар-сариз дяркъю кьюд йигъандин цѳигалвалар алдаурча; дидин дабгънайи гарцѳлик гарцѳил кивну, къаназ дийигъурза. Ва гъадмуган узуз жихрин табаритъ жабгъурайи ифдин гъяракатра гизаф уччвуйи ебхурзуз. Дициб гъизмиш, сагъу юкѳв айи бедендиз гъич саб кьюрдхъан, гъич саб аязнахъан зарар тувуз шулдар!.. Хъа дидин

беден фукъан сагъуб вушра, думуган узу, жихрин гъабгъувал узухъна гъадабгъури, дидиз йиз манишин шлукъан гизаф тувуз чалишмиш шулза.

Учѳвру аяз айи вахтари думу хусуси гюрчегвалитъ учѳвру. Думуган жангнаъ айи думу гъятта арсран гъарсира рябкъюру. Халис хиктаритъ айи Аяз Абайин багъдин гъарси. Ва гъадму арайитъ дифариккан ригъра ккитѳибгъиш, гъарин гюрчегвали гъаци уларин акв гъадабгъуру. Сарун фу пузавуз! Амма, кьюрдун гъациб гюрчегвалтѳан, хъадукран сацѳиб манишин сабшвнуб ражари артухъ ву. Ва гъаддиз учу ич гъарсаб кьюрд, гъубшу хъадукран умун йигъар, хъадан рягъимлу манишин кѳваина хури ва цѳийи хъадукру ич улихъ дивру цѳийи гъайгъушнариккан жюрбежюр фикрар, хиялар апѳури, адапѳурира шулча. Думу хиялари учуз кьюрдун аяз-буран гъисс дарапѳуз ахъуди кюмекра апѳури шулчуз.

Айида
Примова-Къараханова



«Спецназдин дада»

Му сюгьбат затра рязьтиб гьабхьундаи. Запорожсьейиъ спецоперацыйиъ гьакIи Росгвардияийн спецназдин офицер, «Самур» позывной вуди гьабхьи майор, СВО-ийн игит Руслан Примовдин дадаи интервью тувуз, чан ицирушнакан, балихъ мягьрум гьахь дадаиин гьиссарикан ва чав жарадариз кюмек тувуз хьюгьбакан сюгьбат гьабхуз разивал тувнийи.

Гьагьи сюгьбат гьабхьаз дугьаз аферин кIурача, дугьу саб герендин арайиъ чпин умур гьаргандиз дигиш гьабхьи гьацдар дадйириз ва хпариз кюмек туврувалик умуд киврача.

«Самур»... Гьамциб ччвурнакди абгъйи дустариз ва душмнар из ихь игит. Багъри Мягьрамкент райондиъ ахмиш шулай нирын ччвур Руслан Примовдин позывной гьабхьнийи.

– Балихъди абхиримжи ич сюгьбат гьамцдар гафариинди ккудубкIнийи: «Вари ужуйи ву, дада! Совещаниеийн кьяляхъ гафар апилизавухъди». Думу сюгьбат 2023-пи йисан 11-пи июлиъ лисхъан сьаьт юкьубдин гьацдаъ гьабхьнийич, – дердну ацIнайи улариинди учухьинди лигури, ктибтура Айидаи. – Кьуб сьаьтналан думу йикIруб узхъан фикризкьан хуз шулдайзухъан! Бай гьакIиб кьанди абгъю гьабхьнийизуз, хъа гьулаъ варилиз абгъйи... Узу эскрариз кюмек уч апурайза, чайрак кахьру укар гьадагьурайза. Балихъди гафар апибахъан хулан удучIвган, завин кIару амсар алийи, сабпну тIурфан иливнийи, гьадму герендиъ йиз бай гьакIну хьиди...

Узу хулаз хътаркурайза, гьарйир гьеерхьнийизуз, дурар наънан гьюраш, дишлади гьавриъ гьахьнийизу. Багахънаси гьафнийза – ич хуларихъ тяди кюмекнан машин дебккнайи.

Сижарихъна дих дапIнашул кIури, фикир гьабхьнийиз, вуйиштIан узухъна дих дапIнайиб вуйи. Хулар инсанарихъди ацIнайи, вари гьарйир апури ишурайи... Хулазди гьагъюз шулдаи... Узу хъугьундайза, сабкьуб сьаьт улихъна узуз балин сес деебхъну имийизуз абхир. Бализ зенгар апуз хъюгънийза, дугьу жаваб туврадаи, аьлакьайин начальникдиз зенг гьапIнийза, дугьу къурхулу хабар тасдикъ гьапIнийи.

– *Бала гьюруб улихъ ккимиди гьисс гьапIнийва?*

– Думу йигъан ваъ. Гьеле сад йис кьяляхъна, бай отпускдиз гьафиган, узу дугъахъди гьулхнийза, дявдин гьаракатар айи йишваз мягъан, гьапнийза, хъа дугьу узуз гьамци гьапнийи: уву офицер гьахунва, тербияламиш гьапIунва, фронтдиъ айи тмундарихъра дадйир хъа, хъасин узу дурарин улариз фици лигиди?

Дугъан шеврондик дибикIнайи: «Лихураза, чве!» гьаци бай рякьюъ аънийча. Думу дишла гьушундаи, узу жилирихъди гьюжат апурайиб деебхъну, машин кьяляхъ илбицнийи, учу дулурхуб ккун гьапIнийи.

Рякъюь учІврайир къяляхъ хътаркуб чІуру лишан вуйиб аьгъюди, узу пашман гъахънийза, хъа бали узуз сабур тувнийи: «Лишнарихъ мухъугъан, дада».

Бала улубкъайиз улихъна нивкІукди Русландин кІулиз зиян дубхънади гъябкънийзуз. МичІли амкІ утІубччвну уягъ гъахънийза. ГъадмугантІан дадайн юкІву бала гъюрайиваликан улихъ ккимиди гъапнийи...

Балихъ мягърум хъпан иццрушин ккабгъуз гъабхъундарзухъан. Гъамус дидихъди йиз уьмрин йигъар ккудукІайизкъан яшамис хъидиза.

– *Думу дюшош фици гъабхънийи?*

– Дугъахъди гъуллугъ апІурайидарин гафариинди, Миноборонайн воинский частарикан сабдин командный пунктназ ВСУ-йин терефнаан ракетйир гъивну. Къаб дакъикъа удубчІвбахъан ракетйир гъиву йишвахъна инсанар адагъбан дестейихъди спецназдин майор Руслан гъафну. Аьгъвалатназ дилигну ва душмни къюбпи ражарира йивуз мумкин вуйиб аьгъюди, дугъу зиян гъабхъи инсанар хатІасуз йишвахъна адауз хъюгъну.

Чан уьмриз хатІа айивал аьгъяшра, дугъу чав сари къюр эскер хатІасуз йишвахъна гъурхну. Десте хатІасуз йишвахъна дуфнайивалиин инанмиш духъну, думу къяляхъ хъдаркну, дугъаз рукаригъ ликриз зийнар духънайи эскер гъидихъну. Лик илибтІну, промедолин руб йивну, думу эскер за апІуз чалишмиш гъахъну, амма гъадму герендиъ ракетйир йивуз хъюгъну. ТІуркІбарин сес деебхъну, дугъу чан жандихъди зийнар духънайи эскер ккеркну – дугъу думу эскер къутармиш гъапІну.

– *Яв бализ офицер хъуз бицІидихъанмина ккундийин?*

– Ав. Думу дугъри бай вуди аьхю гъахънийи. Спорт ккунир вуйи, мектебдиъ ужуйи урхуйи. Руслан хизан-

дидь аьхюну велед вуйич, къюр ришра ачуз.

Йиз бай 2010-пи йисан Урусатдин милли гвардияйн къушмарин Пермдин военный институтдик кучІвнийи. Урхуб ккудубкІган, Астрахань шагъриз техникайихъди тяминвалин взводдин командирин гъуллугъниина гъахънийи. Юкъуд йисан гъуллугъ апІбахъан дугъаз тІюхъяр кайи берет – спецназовційирин варитІан заан лишан – улубкІуз ихтияр тувнийи. Думу дестейин командирди деркнийи. Думу садпи йигъариланмина СВО-йигъ иштирак шулайи. Эскервалин гъуллугъ апІбагъ улупу къягъялвализ ва кІубанвализ лигну, думу Къягъялвалин ордендихъди лишанлу гъапІнийи.

Капитан Примовди «Азовсталь» ва «Ильичдин ччвурнахъ хъайи» заводариан ВСУ-йин военный йисирар хъади гъягъювалин месэлийр гъял апІури гъахъну, дугъу 2000 военный йисирар айи 12 колонна хъади гъягъюб тямин гъапІну. Гъадму читин месэлийр тамам апІбаз лигну, дугъаз вахтназ улихъна майор звание тувнийи

– Гъуллугънан вахтна йиз бай гъам сатІиди гъуллугъ апІурайидаризра, гъамсана Запорожъейин агъалиририза ккун гъахъну. Дугъу бицІидариз, гизаф бицІидар айи хизанариз, яшлуйириз кюмекар апІуйи. Русланди Молочанскдиъра учв ужуди улупну. ЙикІбан къяляхъ душвагъ дугъаз мемориалин къул кебхну. Думу илагъки Морковкинарин хизанди кми-кмиди кІваин апІуру. Дурарин миржир бицІириз думу малайикси гъахъну. Запорожъейин Бердянск райондин Осипенко гъулан глава Юлия Отришкойи Росгвардияйн «Самур» майорин, Урусатдин цІийи региондин комендант Руслан Примовдин «Ухъхъан тамам апІуз даршлу месэлийр адар» кІуру гафар гъамус чан уьмрин девиз вуди гъисаб дапІна.



– Урусатдин кышмари учу азад гъапган, украин тереф бисру агъалйири учуз гучлар ккауйи: «Гъялак махъанай, балйир фицдар шулуш, агъю хъибдичвуз». Ва сабпну ич администрацияйиз машнаъ инчI айи гъудуркыу жигъил гъафнийи. Дугъаз учу «Ич Самур» кIуйча... Русландик урусат эскрин варитган ужудар лишнар кайи – буржийиз вафалувал, асуллувал ва инсанвал, – ктибтнийи Юлияйи.

Дадайи чан балин вари шей'ар хулан музейиъ уърхюра... Русландин хулаъ фука дигиш дубхънадар. Думу чивиди имиди фици вуйиш, вари гъаци ими.

– Ав, дугъан хал музейиз илтIибкIну. Мушваъ дугъан ниъ ими. Палатдихъ дугъан ккуни аьтирин ниъ хъа. Мушваъ дугъан сабпи тетрадар ва дугъу гъизигу шиклар, наградйир ва дневникар, выпускникдин лента, жилетка, телефон, документар, ду-

гъаз ккуни «Саваж» аьтир, къягъял-валин къюб орден ва тIюхъяр кайи берет а. Берет дугъаз гирамиб вуйи, думу хлиз гъадабгъуз, узуз ктарди, дугъу варидиз гъадагъа апIуйи.

Гъамус Айидайи СВО-йин ишти-ракчйириз ва гъийиху эскрарин хизанариз кюмек апIура.

Циб улихънаси думу учв Запорожьейиз гъушну ва чан балин гъайгъушнакк гъахъи хизанарихъди гюрюшмиш гъахъну, бицидариз пешкешар тувну.

Росгвардияйин спецназдин офицер Руслан Примов неинки дугъан багахълуйири, дугъахъди сатIиди гъуллугъ гъапIдарин ва Запорожьейин дугъу къутармиш гъапIу ислягъ ватандашарин, хъа гъацира ихъ ватаназгълийири юкIвариъ гъаргандиз гъузди.

Виолетта Ратенкова

Тубгъят
Зургъалова



Тубгъят – ихъ «Шадвалин министерство»!

Багарихъди авар шаир Тубгъят Зургъаловаийин юбилей шулу! Учв багахъ хъади хъуб чарасуз дар – дугъан ччвур кIваан гъапIубси шадвал ва гъулайвал арайиз гъюру. Дюнъайиз фициб-вуш баикъа саягъниинди лигуб айи думу бахтнан мукъ, ужуб гевюл уч апIрур ва гъадму чан багахъ хъайидарик варидарик капIуз гъязур ву. Учв наан гъахъшира, Тубгъятди душвахъ чан кIван тики гъибтру. Тубгъятдиз уч духънайидарин фикир чашна жалб апIузра аьгъя, дугъаз лазим вуйи йишвахъна уьмриан дюшюш бихъуру. Тубгъятдин шиъраф учвси, кIваан вуйидар ва дугъридар ву.

Тубгъят Зургъалова Гуниб райондин БацIада гъулаъ бабкан гъахъну, мектеб ккудубкIбахъан ДГУ-ийин филологияийин факультетдик урхуз кучIвну, дугъу тафавутлувалиинди думу ккудубкIну. Хайлин йисари авар чIалниинди художественный ва диндинна аьгъювалар тарагъбан литература тартиб апIура. ДГУ-ийъ филологияийин факультетдиъ авар литература киври гъахъну.

Гъамусяьтна «Гъудуллъи» литературайин журналдин редакторди лихура, республикаийин «Гъякыкъат», «Ассалам», «Нурул-Ислам» газатарихъди аьлакыйир уьрхюра.

Амма сабпи нубатнаъ Тубгъят, гъелбетда, шаир ву. Шаирвалин эвел дугъан ряккъбаъ, учв гъахъбан къайдайиъ, уьмур хъапIбан саягънаъ асасуб ву. Гъадму эвели думу уьмрихъна асуллуди ва дерин метлеблувалиинди янашмиш хъуб тйийн гъапIну...

Китаб ккадабкураза...магъа шаир учв гвар хъади чан ккунивал пай апIуз удучIура. Шту абцIнайи гваранра чан дерин мяна а: дагълу дишагълийи жилижви абцIнайи гвар хъади ряккъюъ ауи ва къаршуламиш апIуйи. Думу аьдат гъамусра ихъ дагъларийъ уьбхюра. Магъа Тубгъят-

дира ухъу чан ккунивалин къурамитдин абцIнайи гварахъди къаршуламиш апIура ва чан аьжайиб дюнъайиз гъюз теклиф дивра.

Буюр, гъюрмагълу урхрудар!

Ва магъа узду думу дюнъайиъ архъунза... Ккунивалин аьламдиъ архъунза...

Нирарра кмиди йиччву ацIнайи дагъларийъ ади гъабхъи гъялнахъ дарихмиш вуйиганси ву. Дагълу шуран улихъ чаз думу ккунивал ашкар апIру варитIан бахтлу герендиъ дагълу бализ дагълу штудъ йиччвун ниъ гъисс шулу, хъа юкIв улубкънайириз вари булагъар йиччвундар ву!

Тубгъят Зургъаловаийин шиъраф аьжайиб хъпалгбариинди, поэзияийин девлетлу словарииинди ва культурайин тематикаийинди тафавутлу шула. Дурарийъ футна-фашадвалин лишанра а. Гизафси думу футна-фашадвал лирикаийин игитрин суратну арайиз хура.

Ихъ улихъ – рюгънан дневник, чав чахъди айтIан гафар апIувал ва сарин спектакль хъа. Думу фициб-вуш театринна поэзияийн асас жанр ву. Душваъ дишагълийин сес назукдира, гъарайнииндира, саспиган чIигъар апIувалиина, саспиган кушкушар



апӀувалиина уддубчӀури, хътубтӀу-райигансира ебхъуру.

Дугъан лирикаийн игит ккунивали-лин сяргъят адру дюнъяийт, хъбал-гувалин дюнъяийт а. Думу завариз тӀирхуру ва жилиина ис шулу, наан гъахъишра, дугъан гъвалахъ ккунир хъа. Дархъиш дугъан юкӀв ялгъузвалиан мухриъ дӀючӀюбкӀну хъибди. Думу ккилигура – дугъан нивкӀларин ва махъварин игитри гъамус-хъа раккин абцци, думу гъиди.

Дагълу шурхъан чан ккунивали-кан дагълу бализ пуз шулдар. Гъациб ву дагъларин къанун. Чан ккунивали-кан дагълу бали сарпирди дупну ккунду. Бабкан гъахъихъанмина гъа-ци улупура дагъларитъ. Дагъларин ижми къанунарийнди тербияламиш дапӀнайи дагълу риш думу къанунар уърхюз буржлу ву.

Чаъ дагъустан шубариз ва да-гъустан баяриз архӀирин аяндар къанунарихъ ва уъмрин дарсарихъ хъпехъуз дих апӀурайи му аъжайиб китабдин мяна гъамциб ву. Китабдиз

тербияийн зурба къувватра, гъяйбат-лувалра а.

Тубгъят Зургъаловаийн шиърарин асас эсерлувал абгуруш, узу гъамци пидийза: «Дишагълийин аяндарвал». Хъа думу аяндарвал, гъацира къувват, даягъ ва, аъхирки, поэзия дугъаз багъри дагълари тувру.

Тубгъят Зургъаловаийн хайлин шиърарикан мяълийир духъна. Думу мяълийир халкъдин арайит машгъур вуйи Агъмед Закариевди, Хадижат Жамалудиновайи, МягъмедтӀагъир Синдикъовди, Эльмира Аминовайи ва жарадари апӀура.

Хасавюртдин ялхъварин «Да-гъустан» ансамбли Тубгъят Зургъаловаийн гафариина гъидикӀу мяъ-лийирихъди саб-швнуб ялхъван сягънайиин дивну. Гъаз дугъан га-фариина? Гъаз гъапиш думу шиърар дагълу дишагълийин намуснан ва лайикълувалин уълчме ву.

Казбек Мазаевди бикӀура: «Да-гъустандиъ мяълийириз гафар дикӀру шаир кӀуру ибара адар, музы-каийхъди варитӀан ужуди хъпалгру ва мяълийиинди пуз шлу шиърар варитӀан ужударси гъисаб апӀуру. Думу жигъатнаан Тубгъят Зургъало-ва бахтлу ву – дугъан хайлин шиъра-рикан мяълийир духъна... Йиз фик-риан, дугъхъан ккунивалин лирика лапра ужуйи удукъуру. Багъри авар поэзияийн ужударсар аьдатариинди дидикӀнайи думу жанрийн шиъ-рар эсерлувалин гъизгъинвалиинди, тазавалиинди ва чпихъна зигру кӀвантӀан вуйивалиинди тафавутлу шулу. Хъа дадаийн ядигариз бахш да-пӀнайи Тубгъят Зургъаловаийн шиъ-рарин аьхю гъварч, критикарин ва шаирарин фикриинди, аъхиримжи йисарин авар поэзияийт уликк ккаб-хъру гъядиса гъабхъну».

Дагъустандин халкъдин шаир, пи-сателарин Союзтин председателъ Мягъямед Агъмедовди гъибикӀнуки, Зургъаловаийн шиърар «бедбахтвали ацӀна, дураритъ, ифдин дамарси, ди-шагълийин къисмат либхура, дурар суратлудар, лирикаийндар, аьдати-

дар ва гъавриъ ахърудар ву. Зургъаловайи вахт ва чан девриъ яшамаш шулайидар учӀруди гъисс апӀура, дугъу поэзия гъисс апӀрували шад апӀуру. Дадаийн ядигариз бахш дапӀнайи дугъан «КӀару ягълухъ» кӀуру китабди авторин устадвал сабсан ражари субут апӀура. Мушваъ дугъан хусуси ищӀрушин Жилин вари дадйирин мягърумваларин гъагъишнан гъацӀкъял гъабхъну».

«КӀару ягълухъ» китабдиъ шаири дадайихъна сяргъят адру ккунивал улупна, дадайихъ мягърум хъуб дугъхъан къабул апӀуз шуладар. Дада чӀивиди айи вахтнаси, автори гъарсаб гаф дадаийн насигътарихъди тевра. Тубгъят Зургъаловайин «КӀару ягълухъ» китаб урхбахъан писателъ Гъазимьягъмад Гъалбацовди гъибикӀну: «Авар поэзияйиъ тясир апӀру шиърар гизаф а, амма мициб китаб лап тек-туктӀан алабхъурдар. Чухсагъул, Тубгъят».

Аххиримжи шиърариъ гургутум айи аьлам улупбан, уьмрин мяна абган, чан рякъюн тйинвалин темйирилан Тубгъят Зургъалова гъякьикъбатдикан философия саягъниинди фикрар апӀбан темайиина улдучӀвурар. Дугъан шиърарин деринвал артухъ шула – шаир чан хусуси гъиссарилан ва эсерлуваларилан яшайишдин гъялнан уьмуми къанунариъ учӀвра.

Шаирин кӀулиз удубчӀву хиял – му мектебдин яшнакк ккудруркъдариз ва ккергъбан классариъ урхурайидариз вуйи «Алипба», ясана «Йиз гюрчег азбука», кӀуру урхбан китаб ву. Анна Самарскаяйи гъизигу шиклар кайи думу бабан чӀаларихъан юкӀв убгӀру варидиз ккун гъабхъи китабдин тираж 10 экземпляр ву. Дидиъ автори бицӀи урхрудар бабан чӀалнан аьламатнан дюнъяйиз гъахура, багъри юрднан текрар даршлу девлетлу культурайихъди ва халкъдин яшайишдихъди таниш апӀура.

«Му йиз халкъдиз пешкеш вуйиз», – утканвалиинди кӀура Тубгъятди.

Урусатдин 15 региондин иштираквалиинди гъарисан кӀули гъябгъру

«Тарки-Тау» кӀуру китабарин ярмаркайиъ Тубгъят Зургъаловайин му китаб «Тарки-Тау-2015-диъ Дагъустан халкъарин чӀаларининди ужубсиб китаб» нминацияйиъ Гъалибчийин Дипломдиз лайикълу гъабхъну. Хъа Тубгъят Зургъаловайин машгъур гъабхъи «Йиз чюррег азбука» кӀуру урхбан китабдиз 2023-пи йисан илимдин, образованиейин ва культурайин тереф уьбхбаан Гъяжи Мягъачевдин Фонднан Премия, Гъизилин медальра хъади, тувну.

Гъацира Тубгъят авар чӀалниинди «Букварин» авторарикан сар ву.

2021-пи йисан Тубгъят Зургъалова, «Йиччвун булагъар» китабдиз лигну, Расул Гъямзатовдин ччвурнахъ хъайи Гъюкуматдин премияйин лауреатдин ччвурназ лайикълу гъахъну.

Яратмишвалиъ хъуркъувалариз, гъийин дагъустан литература артмиш апӀбаъ лайикълувалариз, жанлу жямьяаьтлугъ ляхниз лигну ва поэзияйин Варидюнъяйин йигъахъди аьлакбалуди, Тубгъят Зургъалова Дагъустан Республикайин культурайин Министерствойин Чухсагъулиз лайикълу гъахъну.

Авар литературайин артмишвалик ва жигъил насил тербияламиш апӀбак киву пайназ лигну, Тубгъят Зургъалова КӀахабросойиан вуйи Мягъмудан ччвурнахъ вуйи Жямьяаьтлугъ премияйиз, Региондин аварарин культурайин милли автономияйин Гъюрматнан грамотайиз ва Чухсагъулин кагъзариз, Шамилин премйирин ва наградйирин Варихалкъарин фонднан «Имам Шамилин 225 йис» кӀуру гъюрматнан лишниз лайикълу гъахъну.

«Дагъустан дишагъли» журналин терефнаан «Шадвалин министерство», гъаци кӀуйи машгъур Расул Гъямзатовди Тубгъятдиз, 65 йис хъпахъди тебрик ва дугъаз яратмишвалин цӀийи тӀирхуб ккун апӀурхъа!

Баху Мугъюдинова

Луиза
Шагъдилова



Гъарсаб роль ційи уьмур ву...

Эфенди Капиевдин ччвурнахъ хъайи музыкайинна драмайин Лак театрин актриса Луиза Нюгьовна Шагьдилова аьнтликъа инсан ву: гаф-Чал аплуз рягьтир, сягьнайин заан устадвал улунрур, чаз ухшар вуйир адрур ва гъайран аплурр. Суйлу, такабурди кӀул хъзаабгнайи Луизайи сабти рябкъ-баантӀан чан актервалин устадвалиинди тамашачи мотӀогъ аплуру. Дугъу сягьнайин устадвалиинди лирикайин ролар уйнамиш аплури магъа ягъчӀвур йис гъабхъну.

Луиза Лак театриъ 1986-пи йис-хъанмина, классикайин спектаклириъ ва гъийин деврин пьесйириъ кӀулин ролар уйнамиш аплури, хъа гъацира концертарин программйириъ театрламиш дапӀнайи сюгьни-йириъ иштирак шули, вафалуди ва ахъю ккунивалиинди лихура.

Луиза Шагьдилова жюрбежюр удукърувалар аьи актриса ву, амма ич сюгьбатнаъ актрисайи гъапиганси, дугъу комедияйин спектаклириъ ахъю аьшкъниинди ролар уйнамиш аплуру. Чаз ккуни роларикан Луизайи А. Цагарелийин «Ханума» спектаклиан Кабатойин роль гъисаб аплура. Дупну ккундуки, гъадму роль уйнамиш апӀбаз лигну, думу Владикавказдиъ кӀули гъубшу милли театрарин «Сяргъатар адру сягьна» кӀуру Варихалкъарин IV фестивалиъ «Дишагълийин ужубсиб роль» номинацияйиъ дипломдиз ва премияйиз лайикълу гъабхъну.

– Узу думу спектаклиз гъарган ккилигури шулза, душваъ жвуван терефнаан фука аьлава аплуз шулу, – кӀура актрисайи.

Дугъу комедийин роларра ахъю хъуркъувалиинди уйнамиш аплуру. Мисалназ, М. Митровичдин «Гъа-

цишвариъ тӀараш апӀуб» пьесайиъ Илонкдин, С.Увайсовдин «Аьли ва Темпелвал» пьесайиъ Темпелвалин, А. Портесдин «Варибди кӀулибацар апӀру хулаъ» пьесайиъ Леонсийин, Э. Капиевдин «Хияларин булагъ» пьесайиъ Соняйин ролар...

– Ав, комедийириъ ролар уйнамиш аплуз ккундузуз, амма гизафси драмайин ролар теклиф аплури шулзуз.

– Хъа варитӀан эгъемиятлу роль фунуб вувуз?

– Циб улихънаси Чингиз Айтматовдин повестдин бинайин дивнайи «Дадайин хутӀил» спектаклиъ Толгонайин роль уйнамиш гъапӀунза. Гъякълуди кӀурза, думу роликан хиякъан адайиз, думу роль уйнамиш апӀуб фикризкъан гъюрдайиз. Узуз Толгонайин улхуб (монолог) гизаф къабул вузуз. Дугъан гафар дадайин дердну ацӀна, дурар юкӀв тӀубкӀруганси ерхъуру, дурар ил хътадабгъди дупну ккунду. Муганаз думу монолог лак чӀалназ илтӀибкӀуз ва сягьнайилан урхуз ккундийзуз.

«Дадайин хутӀил» – му Чингиз Айтматовдин дявдикан ктибтурайи бицӀи повесть ву...

Луиза Шагьдиловайи уйнамиш аплурайи Толгонайин роли ахъю



тясир апѹру, гъацира спектакли-ина жалб дапнайи вари актерарира! Вари спектаклиъ текрар шулайи мягълийин «УкI адру йишваъ – кюкю, шид адру йишваъ – булагъ!» гафарира. Думу баб-дишагълийин, неинки чан ужагъ, хъа гъацира вари уьлке уьхру дишагълийин варитѹан дерин мяна улупру сурат ву! Дявдин мусибат, мягърум гъахьдарихъ ккудудубкѹру сефилвал Дадаи Хутлихъна тувра. Хутѹил – му повестдин кѹлин игитарикан саб, Толгонаиин сюгъбатчи ву, дугъан уьмриъ думу дрябкърайи, амма гъисс апѹз шу бинаси улупна. Лихуб – дяви хъайиз шадвал, лихувал – дявдиъ гъахьи мягърумвалар, ицѹрушна гъархуз къайда, лихуб – дявдин къяляхъ аку гележег хъпак кайи умуд ву...

«Дяви! Ухъуз дявдин гъугъ, тѹркибарин ва йивбарин сесер ерхъурдархъуз, амма дяви магъа, багахъ хъа, фронтдиз гъягъюрарайи бай айи эшелон, поезд дийийибгърувалихъ учв хъугъдаршра, дадаи хабар алдагънайи рукъан рякъюн рельсаринди гатѹабхънайи ибар кайи ва хъд айи бачукI гъисабнагъди Толгонаиин кѹвантина удубчѹвара...»

«Дяви багахъ хъа, аьжал хру женгназ гъягъюрарайи балин аьхиримжи кагъзиъ думу а. Дяви мушвахъ хъа, аьхиримжи тахил убзуз туврайи дишагълийирин багахъ, дуруц хъчѹюбхюрарайи ва дабгънайи жил газгазихъди убкурайи дишагълийирин багахъ... Дяви – му гъачархъу умудар, гъудургу рюгъяр, аьжал ву...

Амма Дада а! Инсандин Дада ва Жил-Дада! Дадаиин хутѹил а ва душваъ вахтнинди убзуб лазим ву, инсанарихъна бул бегъернинди къяляхъ гъюбан бадали...», – кѹра Луиза Шагъдиловарайи спектаклин къяляхъ.

– Дишагълийин къувват дугъан зяифвалигъ а, вариди гъамци гъисаб апѹра. Къувватлу рюгъ айи, аьгъвалариз мютѹюгъ даршлу дишагълийирин ролар уйнамиш апѹруган, узук гъацдар лишнар агуз читинди шулзуз, амма думу ляхин апѹз удукъура-зухъан.

Фуну ролиъ актриса чав вуйирси гъузнуш гъерхган, Луиза Шагъдиловарайи чаз варитѹан багахъ вуйиб Курклийиан вуйи Шазайин сурат вуйиваликан гъапнийи.

Луизайи устадвалинди уйнамиш гъапѹ ролар хасиятарин назук гъиллигъариинди, уликк ккадрабхъру, амма кѹваъ абхъру драмайин тясирлувалиинди кѹваин гъузру.

Казбек Мазаевдин «Удрида хала» спектаклиъ дугъан Зунзул чпиз эдеблувал варитѹан заанди вуйи агъзрариинди дишагълийирикан сарин сурат ву. Ягъурсузди жилириз гъягъювали гъургу, фурс ктрѹ жигъил дишагъли Зунзул, гъалатI хъуз гучѹри ясана чаз цѹийиди къабул духънайирихъна кѹваъ уягъ дубхънайи ккунивалин гъисс ктабгъуруш аьгъдарди, аьзиятнаъ шулу.

Расул Гъямзатовдин эсерарин бинаиин дивнайи «Уьмрин чарх» кѹру музыкайин спектаклиъ Л. Шагъдиловарайи Гъякыкъатдин жавабдар роль уйнамиш апѹру, Гъякыкъатди Кучлихъди идеяиин ва художествойин гъюжатнаъ гъякънан ва дугъривалин заан лишнар тасдикъ апѹру. Гъадму

спектаклиъ дугъу апру «Клару шал» мяъли – му гъарсар тамашачийин кIваз эсер апру, залиъ сарра вижна-сузди гъидритру дерин мянайин би-ци спектакль ву.

Луиза Шагъдиловайи сягънайин яратмиш гъапу суратарикан улхури, Шекспирин «Ромео ва Жульетта» спектаклиъ сеньор Капулеттийин сурат кIваин дарапди гъибтуз шулдар. Актрисайихъан Капулеттийин хулаъ кIули гъягъру гъядисийрин рягъят дару геренариъ чан игитрин гевюлин ва гъяракатарин читин лишнар улупуз лазим вуйи рангар агуз удукъну.

Лоркаийн «Бернард Альбайин хулар» спектаклиъ Амелияийн ва Камаловдин «Муртазали хан» спектаклиъ Итаргуйин ролар рюгънан ахю къувват тIлааб апру ролар ву. Швнуб-сабан ахтармиш дапнайи ва дикъатниинди гъядягънайи ишарийринди, чан жандин гъяракатаринди Шагъдиловайи тамашачи суратнан гъякълувалиин инанмиш хъуз гъитру.

Луизайи учв артухъси театрин актриса вуди гъисаб апурашра, машкварин концертариъ, поэзияийн ва мяълийрин вечерариъ дугъан репертуариъ айи мяълийир мянайинди, хъпалгувалиинди тафавутлу шула.

– Мяъли апру актерари, йиз фикриан, концертариъ абдати вокалестаритан ужуйи мяъли апру, гъаз гъапиш учуз гъарсаб мяъли – му спектакль вучуз, – кIура Луизайи.

Луиза Шагъдилова Осетияийъ «Сяргъатар адру сягна» Варихалкъарин фестивалариъ, Ярославль шагъриъ Ф.Волковдин ччурнахъ хъайи Варихалкъарин театрин фестивалиъ, Дагъустандиъ урус театрин Варихалкъарин фестивалиъ («Ромео ва Жульетта» ва «Бернард Альбайин хулар»), ДР-ийн культурайин Министерствойин «Культурайи – гъулан бицидариз» проектдиъ иштирак гъахъну.

Милли театрин Варихалкъарин «Сяргъатар адру сягна» кIуру фести-

валиъ Луиза Шагъдилова иштирак шулайи «Бернард Альбайин хулар» спектакль «Фестивалин варитан ужубсиб спектакль» дипломдиз лайикълу гъабхъну. Дагъустандин театрин искусство артмиш апIбак киву пайназ лигну, Луиза Шагъдилова ДР-ийн культурайин Министерствойин Гьюрматнан грамотайихъди лишанлу гъапIну, хъа гъацира думу Президентдин стипендияийиз лайикълу гъахъну.

Луиза Шагъдилова иштирак шулайи спектаклийр Астрахандин, Нальчикдин, Бесландин, Владикавказдин тамашачийриз улупну, дуариз прессайи заан къимат тувну.

Гъаддихъди сабси, Луизайи актриса хъуз чав саб вахтнара хиялар апури дархъиваликан ктибтура. Дугъу мялим хъуз хиялар апууйи, амма ДГУ-ийн юрфак ккудубкIнийи. Агъвалат гъациб гъабхънийики, думу сягънайин роль уйнамиш апуз инанмиш гъапIнийи. Роль уйнамиш гъапIнийи – ва Лак театрин труппайик кдикънийи.

– Йиз актервалин рякъюн эвелиъ узухъди гъахъидариз ва гъаму вари йисари узухъди хъайидариз ккудубкIру аферин вуйиз, – кIура йиз сюгъатчийи. – Гъийин труппайиз бажаранлу жигъил актерар дуфнайивал асас вуди къайд апуз ккундузуз. Дулар гизаф албагдар, гьюрмат апрудар ву.

Чан ляхнин гъарашугъ, гъам спектаклийриъ, гъамсана концертариъ кми-кмиди сатIиди лихру ДР-ийн Халкъдин артист Саняят Рамазановайихъди дугъан йицIуд йисариинди дуствалин аблакъийр а.

Луиза чан хусуси умрикан пуз ккунир дар, анжагъ дугъу учв къюр шуран бахтлу дада ва къюр хутлин баб вуйиваликан гъапнийи.

Луиза Шагъдиловайин яратмишвалин планарик цийи ролар ва кIул'инди вуйи концертар ка.

Виолетта Ратенкова



Кунці

Гвачниантан, унчвар далдабуси урччвурѝ, гужли мархъ убгъурайѝ. Турфни узук тлагърушин капрайѝ, хъа чѝру гъавѝри ѝиз ѝигъандин планар чѝру гъапнѝи. Фу ляхин апѝрушра агъдарди, саб сѝабтдикъан хуларигъ гъилицнѝи-за. Хъасин дада гъафнѝи, дугъу узкан чардгъикк ѝишв къайдаѝиз хуб ккун гъапнѝи. Думукъан ашкъ адаршра, узу, ѝиз раши гатура гъадабгъну, дина гъушнѝи-за.

– Фукъан ѝирси шейар, мурар наанди дивру? – дадаѝиз чардгъиккан чѝигъ гъапнѝи-за, амма дугъаз гъеабхъундаѝи. – Гъамрар вари фтиз лазим ву? ѝирси шейар! Вари – урслина! Гъюдюхъоб лазим дар! – ѝиз хъюхъниккна гъургъар гъапнѝи-за,

амма дадаѝихъди гъюжат апѝуб мянасуз вуѝи. ѝиз улихъ зурба ишклар, ранг дубшнаѝи шейарин багълам-ѝир ва ѝирси абхъу чемоднар хъаѝи. Узу къамкъарихъди деънѝи-за ва хъял кади гъюдюхъюз хъюгънѝи-за. Душваъ адруб адаѝи: ѝиз ѝирси уѝинжагъарра, гарграрра, гъятта иб кудубтнѝаѝи ѝиз ѝирси гъюрра кмиди. Гъюр дябкъну, гату шишар апѝуз хъюбгъю, диди чан къял раши чѝербюх деккуси утѝубсу. Гатдин гъяракатну узук аблхъюб капнѝи, думу уѝинжагъдихъди узу фици нивкѝуз гъягъюри, абхъону чвуччвухъди кѝихбаъ дугъхъан гъюр фици тадабгъури гъахънуш, кѝваин гъабхънѝи-зуз. «Гъаму ярхи ибар кайиб фици-вушра дуст вуди гъабхънѝи-ѝиз», – аблхъюри фи-

кир гъапнийза. Гату чардгъиккан ккудучІврушвахъинди сабпну гъажабгънийи, хъа йиз фикир ракннин зиин кьулихъ дивнайи саб чемодниина гъубшнийиз: думу рангнииндира, кІалбииндира жарадарихъан гизаф тафавутлу шуйи. «АьнтІикъа шейъ ву», – фикир гъапнийза ва думу кьулилан алдабгънийза. Чемодан рягъятди абцгуз гъабхънийзухъан ва дидиъ айидар дахънийза. Дидиъ узуз таниш дару инсанарин шиклар, гъатху заз хъайи военный чІул, рукъ адабтІру саб-швнуб алат, дитІибш-найи пилотка ва уьру лентайихъди йибтІнайи кюкйирин кунці айи. Кунці йиз хиларигъ гъарабгънийи. Узу хилар ктІурчвнийза, шиклар гъадагънийза ва исина ктІучІвнийза.

– Дада! Наан ава! – чигъ гъапнийза. – Шикларик кайидар фузар ву?

Дадаи хямрик кайи чан хилар жикІайиз, аьнийир алахъайиз ккидигуб алабхънийзуз. Дугъу шиклар хлиз гъадагънийи, дугъан улар сабпну нивгъари ацІнийи. Дугъу гафар апІуз хъюгънийи, дугъан сеснак гукІнишин кабхънийи:

– Му йиз халу ву, йиз гизаф ужур халу Нисаламамаев Мягъамед! Гъа-йиф, думу гизаф ухди уьмриан гъягъюб! Я хизан, я бицІидар хътайи, хъуркьундайи... – нивгъаригъан гъапнийи дугъу.

– Фици? Узуз адашди чакан ктибту Мягъамед? Дявдиъ гъахъир, чан медалар ихъ кьутдиъ айир?

– Ав, ав, – дадаи кІул хъапнийи, – гъадму ву!

– Мушвак фукъан жигъил вуш думу, дада! УзутІан цІбди аьхюр вуйганси!

– Аьхюр вуйи, амма сацІбди, жан бай, йицІийирхъуд йисаъ ади думу фронтдиз гьергну гъушнийи, хъа хулаз къад йис гъабхъиган гъафнийи, зийнари алацІнайи, дугъхъан дурариккан сагъ хъуз гъабхъундайи. Дугъу планар йивуйи, чан швушкан ктибтуйи, учв сагъ гъахъибси, думу хъирсуз гъягъидиза, кІуйи. Гъякъир вуди ваъ, сагъ жигъил вуди. Кка-

балгундайи, гъабхъундайи, дерднан йикІуз чан къаби дада, йиз гизаф ужур баб Асият гъитну, гъушнийи, – гъагъиди ухътар алдахъури, гъапнийи дадаи.

Узу чардгъиккна чемодан хуз къяляхъ гъушнийза, ихтиятди думу йиз хулаз хъчІюбхнийза. Дидиъ айидар гизаф ражари гъюдюхнийза, гъамус гъялак дарди, варибдиз дикъатлуди ва ихтиятди гъилигнийза. Мухриъ юкІву гурпар апІуйиз. Улар уьлчІюкънийза ва думу халу чІивиди рякъюз чалишмиш гъахънийза. Ав, гъадму ву! Дявдин вахтна чав улупу гъунарарикан узуз байвахтнаанмина ебхъури гъахъи йиз игит!

НивкІуз гъягъюри, фикир гъапнийза: «Кунці гъапІруб ву? Белки халуйиз дадаи ясана фуз-вуш шуру пешкеш гъапІуншул? Дугъу думу гъаз уьбхъури гъабхъну?»

Ярхи йишвди нивкІукди дяви гъябкънийзуз: тупари пІакъар апІуйи, дяхин дубзнайи хутІлар кІару кумру ккаънайи... Ва магъа гъачІиндиккна, узу нивкІан хъиргнайиган, фуз-вуш жилижвуван сес гъеебхънийзуз, дугъу гъапнийи: «Узу хъуркьундарзу, гъавриъ ава, хъуркьундайзу! Кунці уву пешкеш апІин! Йиз кунці! Чарасуз пешкеш апІин!»

Узу бегъемди уягъ гъахънийзу, кроватдилан гъедергнийза. ГучІ хъували хяртІахъ бакълукъар йивурайи, дюднигъишв деебццнайи, хулаъ чкиди гъилицнийза, хъасин деънийза ва сикин хъуз чалишмиш гъахънийза. ГучІ хъуб мюгъталвали яваш-явашди эвез гъапнийи: «Узуз дугъан сес гъеебхънийин? Узухъди гафар гъапІур гъадму вуйин? Мягъамед? ДукІнайир? Хъа кунці шлиз пешкеш апІуру? Шлиз? Гъавриъ адарза?»

Йигъар гъягъюрайи, ва гъабхъиб яваш-явашди гъархуз хъюбгънийзуз. Аьхирки, къубачийин хъадукар улубкънийи. Даргъван кюкйир жиликан ктІигънийи ва, ригъдин сабпи нурарихъна, хъадукран манишнахъна хилар гъачІарккурайиганси, заргуз хъюгънийи. Баяр-шубарихъди

сейирназ гъушнийча, учухъди саб классдиъ урхурайи Марьян ва Айзанат алахъувалиин къадарсуз шад гъахънийзу. Узуз бицИдихъанмина Айзанат къабудди шуйзуз, юкІв улубкъну гъабхънийизра пуз шулу. «Улар кур хъидияв гъа», зарафатниинди гъапнийи саб ражну математика кивру мялимди.

Гъамусра дугъан аъжайибдинди чру улари ва ккяТІялхъбу йиз юкІв гурпар апІуз мажбур апІурайи. Ва Айзанат учухъна хаишниинди илтІикІган, хабарсузвалиан узуз дугъан гафарра бегъемди гъеерхъундайзуз. Дийигъну, узудугъхан хъана гъерхънийза. Чпин халайин накъв сачдин укІар-къаларихъан марцц апІуз учу дугъну ккунивалин гъавриъ гъахънийза.

– Сарди гъягъюз гучІурзуз, гизаф гучІурзуз, хъа учухъ баяр хътар, вари шубар вуча, гъягъюз ужур адар... Бабу ухъдитІан ккун апІурайи, – гъапнийи Айзанатди, начди маш гъибицури.

Гъелбетда, учу вариди дугъахъди гъягъюз разивал тувнийча.

Дугъридан, накъв укІар-къалари яманди ккапІнайи, сачдин укІари, мирик пердеиси, накъвдин гъвандик кайи шикІл гъебкнайи. Вари укІар-къалар марцц гъапІган, рябкъюрайибдин вари гъахъ гъахънийчу: накъвдин гъвандик кайи шикІикан учухъинди учухъди саб классдиъ урхурайи Айзанат лигурайи, ав, гъадму! Вари дишлади сар-сарихъинди лигуз хъюгънийи, хъа шубар, гучІ дубхъну, саб-швнуб гам къяляхъ гъушнийи. Сар Айзанат архаинди гъузнийи, ва, пчІу инчІ ккадапІну, гъапнийи:

– ГучІ мапІанай, узуд халайиз гизаф ухшар вуза!

– Хъа мушвак ччвурра явуб ву! – мюгътал духъну, чІигъ гъапІнийи Давудди.

– Ав, ччвурра саб вуйич, узин думу ччвур дугъан гъюрматназ ич абайи иливну, ич къюридин уларра чрудар вуйи, – жаваб тувнийи Айзанатди.

– Сабсана... Узуд аъгъявуз, Мурад... Бабу ктибгуйи, халайиз яв багахълу гизаф ккунди гъахъну, йиз фикриан, Мягъямед кІуйи дугъаз. Думу дяддиан къяляхъ гъафну ва цІиб вахтналан кечмиш гъахъну. Халара къаназ гъузундар. Бабу кІуйи, гъадму бахтсуз ккунивали халайин вари уъмрилан цІар алдабтну...

Айзанатди ктибтганси, дугъан халайин мектебдиъ урхури имидитІан Мягъямеддин юкІв улубкънади гъабхъну, вариди дурариз жам ва швушв кІуйи. Хъа думу фронтдиз гъушган, хала дугъаз ккилигури гъузну. Амма дяддиан къяляхъ гъафиган, думу халайихъна гъафундар... Хъа хала швушва дурушди гъузну...

«Къюб уъмур, – фикир гъапІнийза, – къюб уъмур нянати фашизмийи чІур гъапІну. Айзанатди кунцІ пешкеш апІуз Мягъямед хъуркъундар. Хъуз мумкин дарубдикан, узуд нивкІукдиси гъеобхъубдикан гъамкъан уткан чру улариан узухъинди лигурайи гъаму шураз фици ктибтуруш, аъгдайзуз. Узин аълхъюз мумкин вуйивалихъан гучІуйзуз, амма ккебехъну гъузузра шуладайзухъан. Узуд къарар адабгънийза ва гъялакди, улдугури варибдикан ктибтнийза: гъибихъу чемодандиканра, гъеобхъу сеснаканра, кунцІнаканра.

Айзанат, саб гафра даркІури, узухъ хъпехънийи, дугъан жан, гучІ хъувалиан вуш, хъадукран микІлан сиринвалиан вуш, кубчІвнийи. Аъхирки, узуд дугъан гафар гъеерхънийзуз:

– Гъягъюрхъа, кунцІ уч апІуз гъягъюрхъа! Уву думу йиз халайиз пешкеш апІидива, ебхъуравуз? Уву, гъаз гъапиш Мягъямед хъуркъундар... Ухъу буржлу вухъа...

Чивиди имиди гъюб къисмат дархъирин накъдин хъадукран хуш къюкйирин кунцІ алийи.

Къубачийин зиин ругъул гъалин диф за шулайи. Учуд къюрид ккебехъну дийигънайча, ич уларилан нивгъар гъягъюрайи...

Фатима Куцулова

ВЕДЁТСЯ НАБОР

в группы по художественной гимнастике

возраст от 3-х лет



Общая физическая
подготовка



Спортивная
подготовка



Выполнение
разрядов



Тренеры – мастера
спорта России

**Халимат
Магадова**



Профессия – это судьба...

Бытует мнение, что, выбирая профессию, человек выбирает свою судьбу. Так считает и наша героиня Халимат Магадова, в семье которой романтика профессии стала частью биографии.

И в самом деле, отец, Рамазан Шабанович, всю жизнь проработал в системе МВД, он профессиональный адвокат. Супруга, Айшат Валигаджиевна, много лет отдала судебной системе, будучи судьей Каспийского горсуда, Верховного суда республики.

– Так или иначе каждый из членов семьи – а нас, детей, четверо – мечтал о карьере юриста, – рассказывает наша героиня. – Еще учась на юрфаке ДГУ, я имела представление о нотариате. Но интерес пришел позже. Что меня заинтересовало? Наверное, то, что роль человеческого фактора является в этой профессии первостепенной. Другая сторона имеет прямое отношение к доверию людей. Даже став опытным нотариусом, специалист продолжает учиться, повышая квалификацию, вдумываясь в смысл новаций, применяемых в практике.

Халимат рассказывает, что после окончания вуза прошла стажировку у частнопрактикующего нотариуса и со временем получила лицензию на право заниматься нотариальной деятельностью.

– Я благодарна каждому, кто принимал участие в моём становлении, кто помогал профессиональными советами, был для меня примером и мотиватором. Нотариус, – делит-

ся Халимат Рамазановна, – это ведь, скорее, не должность, а состояние души, и ты должен обладать вместе с профессионализмом ещё и коммуникабельностью, честностью, человечностью. Ежедневно сталкиваясь с конкретными вопросами конкретных людей, решая их в правовом поле, осознаешь, что ты должен оставаться человеком.

«Телепортация» цифровых технологий

За печатью нотариуса на каждом документе кроется многолетняя практика, считает Халимат, ответственность за совершенные действия, за которые он несет уголовную и даже материальную ответственность. И здесь важно держать руку на пульсе новых законов и изменений в существующих.

– При этом каждый из нас, нотариусов, – замечает Халимат Рамазановна, – отвечает за свои действия, контролируют которые региональные нотариальные палаты, федеральная нотариальная палата и Минюст РФ.

Она отмечает, что работа нотариата сегодня значительно отличается от прежней бумажной работы тем, что здесь активно используются цифро-

вые технологии, существует своя информационная система, где хранятся данные о совершенных действиях, доступные реестры доверенностей, уведомления о налогах на движимое имущество, наследственные дела. Существует даже своя «телепортация» – передача документа с сохранением его юридической силы. То есть человек может просто прийти к ближайшему нотариусу, который оформит необходимый документ в цифровом формате, направит по месту требования, превращая электронную версию в бумажную, тем самым подтверждая их равнозначность.

– Люди не всегда могут понять, что закон нарушать нельзя. И здесь важно держаться спокойно, с достоинством, не давая личностных оценок, а предоставляя возможность самому клиенту разобраться, прийти и извиниться перед нотариусом, который является посредником между законом и человеком, соблюдая законодательные нормы. Для многих ведь закон представляется лазейкой, в которую нужно пролезть любой ценой. И нотариус должен учитывать мельчайшие детали, когда речь идет, например, о недееспособных, тех, кого родственники пытаются использовать в корыстных целях.

Услуги нотариуса – это повседневность, и это не только наиболее часто встречающиеся в практике разделы имущества, наследственные дела, но и практические бытовые услуги, связанные с засвидетельствованием подлинности подписей или верности копии документа.

«Антиотмывочные» новеллы

Нотариус отмечает, что значительный блок новелл коснулся так называемого антиотмывочного законода-

тельства, предлагающего нотариату дополнительные механизмы для пресечения подозрительных операций граждан по отмыванию незаконных доходов, сделок. И в этом случае федеральным законом № 222-ФЗ за нотариусом закрепляется право отказать в совершении нотариального действия, если есть обоснованные подозрения, что операция будет использована для легализации преступных схем или финансирования терроризма.

– Речь идет о действиях, связанных с совершением финансовых операций, то есть с исполнительной надписью, принятием денег в депозит нотариуса, о решениях об увеличении уставного капитала ООО и других. В этом случае каждый документированный отказ в нотариальном действии будет фиксироваться, а сведения о нем – передаваться в Росфинмониторинг в течение трех дней. Я рассказываю о новациях, чтобы каждый понимал, что время легких денег прошло – государство затягивает гайки, чтобы остановить масштабную коррупцию, проникшую во все сферы экономики. Госдума приняла во втором и третьем чтениях закон, устанавливающий обязательную нотариальную форму для тех же договоров дарения недвижимости между гражданами, в мошеннических схемах которых между сторонами зачастую выступают близкие родственники.

Она называет несколько случаев, когда, к примеру, пожилой человек оказался на улице, купившись на обещания заботиться и помогать материально в обмен на жилье. Также распространены случаи прямого обмана, когда пожилому человеку под видом договора купли-продажи подсовывают на подпись договор дарения. При этом зачастую имущественные интересы собственника жилья нарушают, опять-таки, близкие родственники.

Более того, доверие к супругу, сыну или внучке делает дарителя еще более уязвимым и менее осторожным. Именно поэтому обязательную нотариальную форму для договоров дарения жилья важно распространять и на случаи, когда сделка происходит внутри семьи.

Нотариус с большим стажем, Халимат Рамазановна напоминает, что доказать недействительность сделки, когда она заключалась в простой письменной форме, крайне затруднительно. Судебные тяжбы могут длиться годами, а издержки с учетом актуальных судебных госпошлин могут оказаться неподъемными, особенно если истцом выступает пенсионер.

Не допустить непоправимого...

– Участие нотариуса, – замечает Халимат Рамазановна, – не позволит ввести собственника в заблуждение и незаконно отобрать его жилье. Я обязательно разъясняю сторонам суть и последствия подписания каждого документа, уточняю реальную волю сторон, чтобы исключить риски подписания сделки под давлением или в неадекватном состоянии. Что важно – каждый нотариус несет полную имущественную ответственность за удостоверенную им сделку. И при подозрении на аферу должен отказаться от совершения нотариального действия.

На вопрос, из чего складывается стоимость оформления сделок, подлежащих обязательному нотариальному удостоверению, нотариус объясняет, что сумма складывается из федерального и регионального тарифов. Первый рассчитывается как 0,5 % от суммы сделки и не может превышать двадцать тысяч рублей. А региональный тариф зависит от субъ-

екта РФ, где проводится сделка.

Суждения Халимат Рамазановны можно отнести к личностной позиции неравнодушного человека. Она и в семье такая.

– У нас с супругом двое детей, – говорит она, – каждый из которых должен знать, что необходимо творить добро, быть неравнодушным человеком, из него обязательно должен получиться гражданин своей страны.

И для нее это не высокие слова.

Так семья или работа?

Спрашиваем, что у Халимат Рамазановны на первом месте – семья или работа. Она задумывается:

– Нельзя противопоставлять одно другому. Семья, близкие всегда для женщины остаются на первом месте. Но и профессиональное предназначение не менее важно. Так или иначе, при рассмотрении очередного дела невольно переключаешь ситуацию на свою семью, друзей, близких. И знаете, это помогает оставаться человеком, для которого нет ничего важнее, чем нести добро людям....

Айшат Тажудинова

**Нателла
Магдиева**



Детские стоматологи – немного актёры и психологи

Клиника «Алиса-дент» больше похожа на престижный детский сад: множество игрушек, на стенах – сюжетные рисунки к сказке «Алиса в стране чудес».

По словам главврача детской стоматологии и соучредителя клиники, врача со стажем работы около двух десятков лет, врача высшей категории Нателлы Богдановны Магдиевой, здесь детей учат не бояться стоматологов, а дружить с ними. Хрупкая и нежная, утонченная и элегантная даже в медицинской униформе и ярко-красном, в цветочек, колтаке, она рассказала о своей любимой работе и немного о себе.

За плечами Нателлы Магдиевой – колоссальный опыт; доктор знает, как найти подход к любому ребенку. Она лечит зубы даже совсем крошечным пациентам, пока те крепко спят. Специалист-стоматолог, терапевт-хирург, она раскрыла секреты успеха их клиники. Оказывается, это особое отношение к детям. Нателла Богдановна развеяла мифы и страхи про общий наркоз и седацию, детский кариес и лечение молочных зубов.

О своей работе говорит увлеченно, ведь она потомственный стоматолог, и перед ней не стоял вопрос выбора профессии. Ее отец, Богдан Гаджиев, после окончания ДГМИ по распределению попал в Таджикистан. Там и родились Нателла и две ее сестры. В годы перестройки их семья вернулась в Дагестан. Окончив школу в Буйнакске, Нателла Магдиева поступила в ДГМУ. В 19 лет вышла замуж. Со студенческих лет стала вести практику в частной клинике, а в 2015 году прошла специализацию по детской стоматологии. Долгое время работала в государственной стоматологии и вела параллельно частную практику. Удивительно, что учеба и работа не помешали ей стать прекрасной матерью четверых детей, из которых пока только старшая дочь пошла по стопам матери; сын выбрал профессию юриста, а двое старше-

классников – сын и дочь – пока еще не определились с профессией.

За годы работы Нателла Богдановна серьезно заявила о себе как о высококлассном специалисте. Она практикует не только как детский, но и как взрослый стоматолог и, кроме того, является владельцем своей собственной лаборатории по сдаче и приему медицинских анализов, обследованию сердца – для удобства пациентов прямо в этой же клинике. По ее убеждению, прежде чем начать медицинское вмешательство в организм ребенка или взрослого, нужно тщательно обследовать пациента во избежание осложнений. Ведь главная заповедь врача: не навреди!

– К любому медицинскому вмешательству должны быть четкие показания. Перед тем как ввести ребенка в наркоз, делаются все необходимые анализы. В процессе подготовки пациент проходит скрининг, врачи собирают анамнез, определяют факторы риска. При выявлении каких-либо нарушений состояния здоровья, например, воспалительного процесса, ОРЗ или ОРВИ, мы отказываем в процедуре и отправляем пациента к педиатру долечиваться. Если всё хорошо, назначаем дату лечения. К особнным детям с инвалидностью у нас ещё более трепетное отношение, – рассказывает собеседница.

Нателла Магдиева не только хороший врач, но и хороший руководитель, она отзывчивая и справедливая, готовая всегда поддержать; и замотивирует, и даст веру, и научит. Жена, мать, руководитель и предприниматель, она умело сочетает в себе все эти важные качества. А еще, родившись в Таджикистане, она большой патриот своей малой этнической родины. Корни Нателлы идут из села Куркли Лакского района, где часто проводит время вся семья.

Главврач клиники сама лечит маленьких пациентов под наркозом, занимается удалением зубов, делает пластику уздечки, выполняет маленькие хирургические операции. На протяжении 18 лет к ней приходят пациенты с различными заболеваниями ротовой полости.

– Расскажите о главных принципах работы вашей команды.

– Для нас дети – это святое! Принимая на работу специалистов, мы говорим: вы должны к каждому маленькому пациенту относиться так, как хотели бы, чтобы относились к вашему ребенку. Представьте, что в кресле сидит не просто ребенок, а ваша дочь или сын.



В нашем коллективе работают лучшие терапевты, хирурги, ортодонты, анестезиологи-реаниматологи.

– Лечение детей под общим наркозом всегда вызывает много вопросов. В каких случаях необходима такая мера?

– Существуют прямые показания к применению общего наркоза. Первое и самое главное – возраст ребенка от 0 до 3 лет. Пока ребенок не говорит, доктор не может наладить с ним вербальную связь, которая необходима для эффективного и комфортного лечения. Второе показание – стоматофобия. Третье показание к общему наркозу – особые дети с диагнозом, из-за которого они не могут лечиться в условиях добровольного приема. Сюда же можно отнести детей-аллергиков, которым противопоказана анестезия.

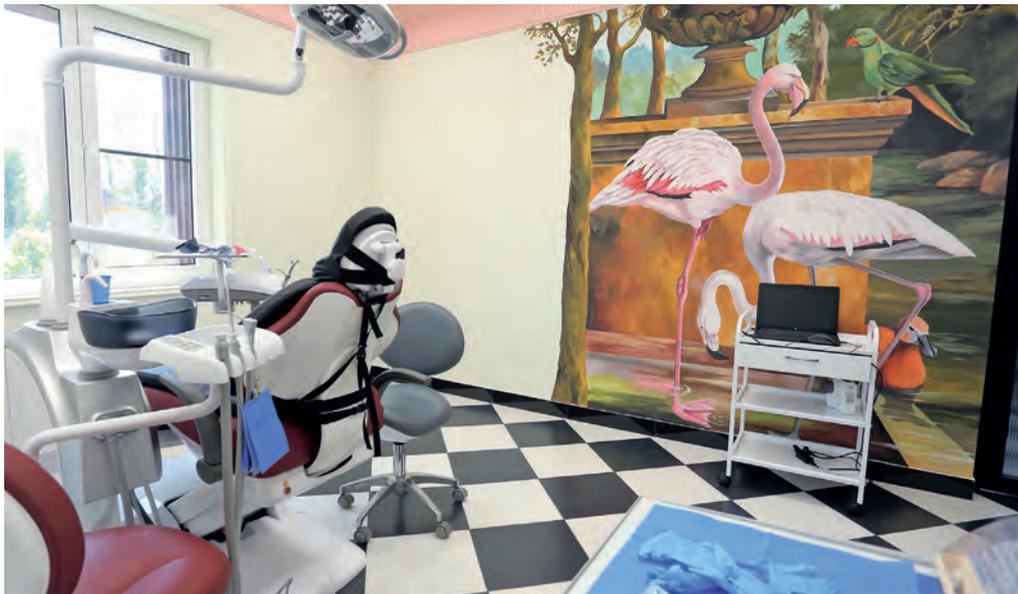
Наркоз позволяет за один прием вылечить сразу несколько зубов, сэкономить время и нервы. Это, кстати, актуально и для иногородних пациентов. Они приезжают к нам после онлайн-консультации.

– Какой вид наркоза применяют в «Алиса-дент»?

– Для лечения под наркозом в нашей клинике применяется газ «Севоран». В правильных руках процедура абсолютно безопасна для ребенка. Севоран не влияет на когнитивную сферу и память. По способу воздействия на организм такой наркоз можно сравнить с дополнительной порцией сна.

– Как Вам удается уговаривать малышей лечить зубы, сделать укол?

– В медуниверситете стоматологов не учат находить общий язык с детьми, этот навык приходит с практикой. Работать с детьми намного сложнее, хотя боятся даже взрослые. В детской стоматологии приходится балансировать и подбирать тактику поведения, которая подойдет конкретно этому ребенку. Доктор должен быть наполовину психологом или актером, наполовину психологом. Мы часто собираемся с коллегами и отрабатываем техники коммуникации с детьми разного возраста. Доктора у нас разные, у каждого своя специфика общения с ребенком. Есть дети, которым нужно давать четкие указания – им подойдет доктор-учитель.



Тем, кто откликается на ласку, нужен доктор-мама. Игривым натурам будет комфортно с доктором-артистом. Мы стараемся, чтобы было комфортно не только нашим маленьким пациентам, но и их родителям.

– В каком возрасте нужно показывать ребенка стоматологу?

– Сегодня ВОЗ рекомендует привести ребенка к стоматологу, когда у него прорезывается первый зуб. Это необходимо, чтобы определить дальнейшие навыки ухода за полостью рта.

– Многие считают, что лечить молочные зубы необязательно, они ведь всё равно выпадут.

– Некоторые родители, зная, что зубы у ребенка временные, отказываются от необходимого лечения. Но проходит время: зуб, который беспокоил малыша, воспаляется, и его приходится удалять – сам по себе он, к удивлению мамы и папы, не выпадает. Потом на приеме у стоматолога оказывается, что нужно ставить сохранитель места, чтобы зубы не сдвинулись, и что этот зуб поменяется только в 12 лет. Не лечить молочные зубы нельзя. В этом возрасте твердые ткани не минерализованы и зубы склонны к быстрому разрушению. Если кариес не лечили в детстве, то он постепенно переходит в подростковый, и тогда поражаются уже не молочные,

а постоянные зубы. Часто это происходит из-за недостаточной гигиены полости. Зубы должным образом не очищаются, они постоянно находятся в высокоуглеводной среде. Соответственно, когда появляется небольшое поражение на эмали, оно очень быстро распространяется по поверхности зуба. Согласно исследованиям, сегодня около 30 % детей в возрасте от 0 до 3 лет имеют проблемы с зубами. То есть уже можно говорить об эпидемии кариеса детей младшего возраста.

– Безопасность здесь превыше всего. Какие знания, технологии, оборудование вам в этом помогают?

– Мы работаем только по стандартным мировым протоколам.

На самом деле можно открыть самую большую клинику, оснастить ее самым дорогим оборудованием, выучить все современные протоколы. Но если во всём этом нет души, ничего не получится.

Нам удалось собрать команду высококлассных специалистов и единомышленников, у них горят глаза, они влюблены в свою работу. И мы все объединены одной целью – сделать жизнь наших пациентов здоровой и счастливой.

Виолетта Ратенкова



Мушаев М. Х. (1941–2007). День Победы – встреча с ветеранами республики (1985). Холст, масло.

ИНДЕКС ПМ830



Свободная цена
6 +